



## Manual de instalación, utilización y mantenimiento

VM Diematic Evolution

AD315

# Índice

<b>1</b>	<b>Seguridad</b>	<b>4</b>
1.1	Consignas generales de seguridad	4
1.2	Recomendaciones	4
1.3	Responsabilidades	5
1.3.1	Responsabilidad del fabricante	5
1.3.2	Responsabilidad del instalador	5
1.3.3	Responsabilidad del usuario	5
<b>2</b>	<b>Acerca de este manual</b>	<b>7</b>
2.1	Símbolos utilizados	7
2.1.1	Símbolos utilizados en el manual	7
2.1.2	Símbolos utilizados en el aparato	7
<b>3</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>8</b>
3.1	Homologaciones	8
3.1.1	Normas estándar y directivas	8
3.1.2	Normas y estándares	8
3.1.3	Directrices complementarias	8
3.1.4	Pruebas en fábrica	8
3.2	Datos técnicos	9
3.3	Dimensiones	9
3.4	Conexiones internas de la carcasa VM Diematic Evolution	10
<b>4</b>	<b>Descripción del producto</b>	<b>11</b>
4.1	Descripción general	11
4.2	Componentes principales	11
4.3	Tarjetas electrónicas	11
4.3.1	Descripción de la placa electrónica EEC-01	11
4.3.2	Descripción de la conexión de la placa electrónica CB-05	14
4.4	Componentes suministrados	14
4.5	Accesorios y opciones	14
<b>5</b>	<b>Antes de la instalación</b>	<b>16</b>
5.1	Normas de la instalación	16
5.2	Alimentación eléctrica	16
5.3	Elección del emplazamiento	16
5.3.1	Placa de características	16
5.3.2	Ubicación del aparato	17
<b>6</b>	<b>Conexión de esquemas y configuración</b>	<b>18</b>
6.1	Ajustes de fábrica en los circuitos	18
6.2	Añadir 2 circuitos de calefacción + 1 circuito de ACS + 1 circuito de piscina controlado por VM Diematic Evolution	18
6.2.1	Conexiones eléctricas	19
6.2.2	Configuración de la instalación	20
6.3	Cascada de 3 generadores, 3 circuitos de calefacción y 1 circuito de ACS controlado por VM Diematic Evolution	21
6.3.1	Conexiones eléctricas	23
6.3.2	Configuración de la instalación	23
6.4	Cascada de 2 generadores + adición de 3 circuitos de calefacción + 1 circuito de ACS controlado por VM Diematic Evolution	24
6.4.1	Conexiones eléctricas	26
6.4.2	Configuración de la instalación	26
<b>7</b>	<b>Instrucciones del instalador</b>	<b>28</b>
7.1	Inversión del sentido de apertura de la puerta de la caja	28
7.2	Acceso al bornero de conexiones	28
7.2.1	Recorrido de los cables	28
7.3	Encajar la carcasa en la pared	29
7.4	Conexión de la caja a un generador o a otra caja	29
7.4.1	Conectar un cable S-BUS	29
7.4.2	Conectar un cable Mod-BUS	29
7.5	Selección del modo de funcionamiento	30
7.5.1	Uso de la caja VM Diematic Evolution como caja de extensión	30
7.5.2	Uso de la caja VM Diematic Evolution como caja de mando mixta	30
7.6	Configuración de la instalación	31

7.6.1	Descripción del cuadro de control	31
7.6.2	Definición de zona y actividad	32
7.6.3	Cambio de los ajustes básicos	32
7.6.4	Modificación del nombre de una actividad	33
7.6.5	Personalización del nombre y del símbolo de una zona	33
<b>8</b>	<b>Puesta en marcha</b>	<b>34</b>
8.1	Puesta en servicio inicial (o tras una actualización)	34
8.2	Acceso al nivel Instalador	34
8.3	Temperatura ambiente para una zona	34
8.3.1	Selección del modo de funcionamiento	34
8.3.2	Cambio de los ajustes de temperatura de una zona	34
8.3.3	Modificación temporal de la temperatura ambiente	35
8.3.4	Programación horaria para calefacción	35
8.4	Temperatura del agua caliente sanitaria	36
8.4.1	Elección del modo de funcionamiento del agua caliente sanitaria	36
8.4.2	Forzado de la producción de agua caliente sanitaria (derogación)	36
8.4.3	Modificación de las temperaturas de consigna del agua caliente sanitaria	36
8.4.4	Programación horaria para agua caliente sanitaria	36
8.5	Activación del programa de días festivos	37
8.6	Secado del suelo	37
8.7	Ajuste de la curva de calefacción	38
8.8	Guardado de los datos del instalador	38
8.9	Guardado de los ajustes de puesta en marcha	39
8.10	Funcionamiento en cascada	39
8.10.1	Gestión de una cascada tradicional	40
8.10.2	Gestión de una cascada en paralelo	40
<b>9</b>	<b>Árbol de menús</b>	<b>41</b>
9.1	Menú <b>Configuración de instalación</b>	41
9.2	Menú <b>Menú de servicio avanzado</b>	42
9.3	Menú <b>Histórico de errores</b>	42
9.4	Menú <b>Ajustes del sistema</b>	42
9.5	Menú <b>Información de versión</b>	43
9.6	Submenús <b>Parámetros, contadores y señales</b>	43
<b>10</b>	<b>Mantenimiento de la instalación</b>	<b>47</b>
10.1	Visualización de avisos de mantenimiento	47
10.2	Reinicio o reajuste de los parámetros	47
10.2.1	Accesorios y opciones de detección automática	47
10.2.2	Restablecimiento de los ajustes de puesta en marcha	47
10.2.3	Restablecimiento de los ajustes de fábrica	47
10.3	Acceso a la información en las versiones de hardware y software	47
<b>11</b>	<b>Diagnóstico</b>	<b>48</b>
11.1	Códigos de error	48
11.2	Lista de códigos de error	48
11.3	Visualización y borrado de la memoria de errores	48
<b>12</b>	<b>Garantía</b>	<b>49</b>
12.1	Generalidades	49
12.2	Términos de la garantía	49
<b>13</b>	<b>Piezas de recambio</b>	<b>51</b>
13.1	Generalidades	51
13.2	Piezas de recambio	51
13.2.1	Unidad VM Diematic Evolution	51

# 1 Seguridad

## 1.1 Consignas generales de seguridad

---



### **Peligro**

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisados correctamente o si se les dan instrucciones para usar el aparato con total seguridad y han comprendido los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.



### **Peligro**

En caso de olor a gases de combustión:

1. Apagar el aparato.
2. Abrir las ventanas.
3. Buscar la posible fuga de los gases de combustión y solucionarla inmediatamente.

## 1.2 Recomendaciones

---



### **Importante**

Conservar este documento cerca del lugar de instalación del aparato.

### **Elementos de la carcasa**

El envoltorio solo debe quitarse para efectuar trabajos de mantenimiento y reparación. Volver a colocar el envoltorio tras los trabajos de mantenimiento y reparación.

### **Pegatinas de advertencias**

No se deben quitar ni cubrir nunca las instrucciones y advertencias adheridas al aparato, y deben ser legibles durante toda la vida del mismo. Reemplazar inmediatamente las pegatinas de instrucciones y advertencias estropeadas o ilegibles.

### **Modificaciones**

Las modificaciones que se realicen en la caja requieren la aprobación por escrito de **De Dietrich**.

## 1.3 Responsabilidades

---

### 1.3.1 Responsabilidad del fabricante

---

Nuestros productos se fabrican cumpliendo los requisitos de diversas Directivas aplicables. Por consiguiente, se entregan con el marcado CE y todos los documentos necesarios. En aras de la calidad de nuestros productos, nos esforzamos constantemente por mejorarlos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones que figuran en este documento.

Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante en los siguientes casos:

- No respetar las instrucciones de instalación y mantenimiento del aparato.
- No respetar las instrucciones de uso del aparato.
- Mantenimiento insuficiente o inadecuado del aparato.

### 1.3.2 Responsabilidad del instalador

---

El instalador es el responsable de la instalación y de la primera puesta en servicio del aparato. El instalador deberá respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Instalar el aparato de conformidad con la legislación y las normas vigentes.
- Efectuar la primera puesta en servicio y las comprobaciones necesarias.
- Explicar la instalación al usuario.
- Si el aparato necesita mantenimiento, advertir al usuario de la obligación de revisarlo y mantenerlo en buen estado de funcionamiento.
- Entregar al usuario todos los manuales de instrucciones.

### 1.3.3 Responsabilidad del usuario

---

Para garantizar un funcionamiento óptimo del sistema, el usuario debe respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Recurrir a profesionales cualificados para hacer la instalación y efectuar la primera puesta en servicio.
- Pedir al instalador que le explique cómo funciona la instalación.
- Encargar los trabajos de revisión y mantenimiento necesarios a un técnico autorizado.

- Conservar los manuales en buen estado en un lugar próximo al aparato.

## 2 Acerca de este manual

### 2.1 Símbolos utilizados

#### 2.1.1 Símbolos utilizados en el manual

En este manual se emplean distintos niveles de peligro para llamar la atención sobre ciertas instrucciones especiales. El objetivo de ello es mejorar la seguridad del usuario, prevenir posibles problemas y garantizar el buen funcionamiento del aparato.



#### Peligro

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones graves.



#### Peligro de electrocución

Riesgo de descarga eléctrica.



#### Advertencia

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones leves.



#### Atención

Riesgo de daños materiales



#### Importante

Señala una información importante.



#### Consejo

Remite a otros manuales u otras páginas de este manual.

#### 2.1.2 Símbolos utilizados en el aparato

Fig.1



5



6



MW-1000123-2

- 1 Corriente alterna.
- 2 Toma de tierra.
- 3 Leer atentamente los manuales de instrucciones facilitados antes de la instalación y puesta en servicio del aparato.
- 4 Eliminar los productos usados utilizando un sistema de recuperación y reciclaje apropiado.
- 5 Atención: peligro de descarga eléctrica, piezas con tensión eléctrica. Desconectar la alimentación de red antes de cualquier intervención.
- 6 Conectar el aparato a la toma de tierra.

## 3 Especificaciones técnicas

### 3.1 Homologaciones

---

#### 3.1.1 Normas estándar y directivas

---

Este producto cumple los requisitos de las siguientes normas y directivas europeas:

- Normas: EN15502
- Directiva 92/42/CE sobre rendimiento
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión  
Patrón genérico: ES 60335-1  
Normativa específica: EN 60335-2-102
- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética  
Normas genéricas: EN 61000-6-3, EN 61000-6-1  
Normativa específica: EN 55014
- Directiva de diseño ecológico  
Este producto cumple los requisitos de la directiva europea 2009/125/CE relativa al diseño ecológico de los productos relacionados con la energía.

Además de los requisitos y directrices legales, también se deben seguir las directrices suplementarias incluidas en este manual.

Los suplementos o las posteriores regulaciones y directrices que tengan validez en el momento de la instalación se aplicarán a todas las regulaciones y directrices especificadas en este manual.



#### **Advertencia**

El aparato debe ser instalado por un profesional cualificado conforme a los reglamentos locales y nacionales vigentes.

#### 3.1.2 Normas y estándares

---

Además de las reglas técnicas generales, se deben seguir los estándares, reglamentos, leyes y lineamientos relevantes:

- Ordenanza de ahorro energético EnEV
- Reglamentos de su proveedor local de electricidad
- Obligación de registro (en determinados casos, Norma de exención por categorías)

#### 3.1.3 Directrices complementarias

---

Además de los requisitos y directrices legales, también se deben seguir las directrices suplementarias incluidas en este manual.

Los suplementos o las posteriores regulaciones y directrices que tengan validez en el momento de la instalación se aplicarán a todas las regulaciones y directrices especificadas en este manual.



#### **Advertencia**

El aparato debe ser instalado por un profesional cualificado conforme a los reglamentos locales y nacionales vigentes.

#### 3.1.4 Pruebas en fábrica

---

Antes de salir de fábrica, en todos los aparatos se comprueban los siguientes elementos:

- Pruebas eléctricas (componentes, seguridad).

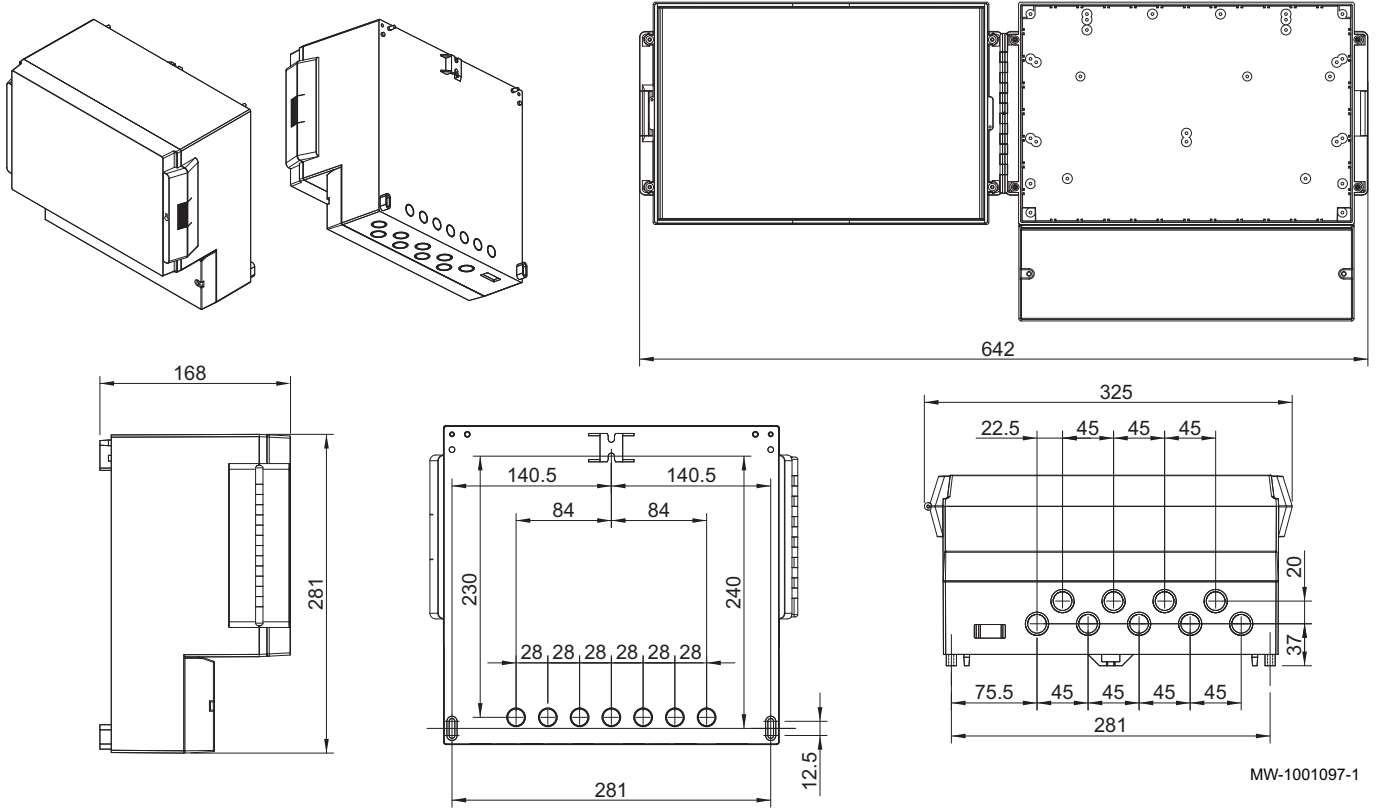


### 3.2 Datos técnicos

- Alimentación eléctrica: 230 V - 50 Hz
- Potencia: 10 - 1450 W

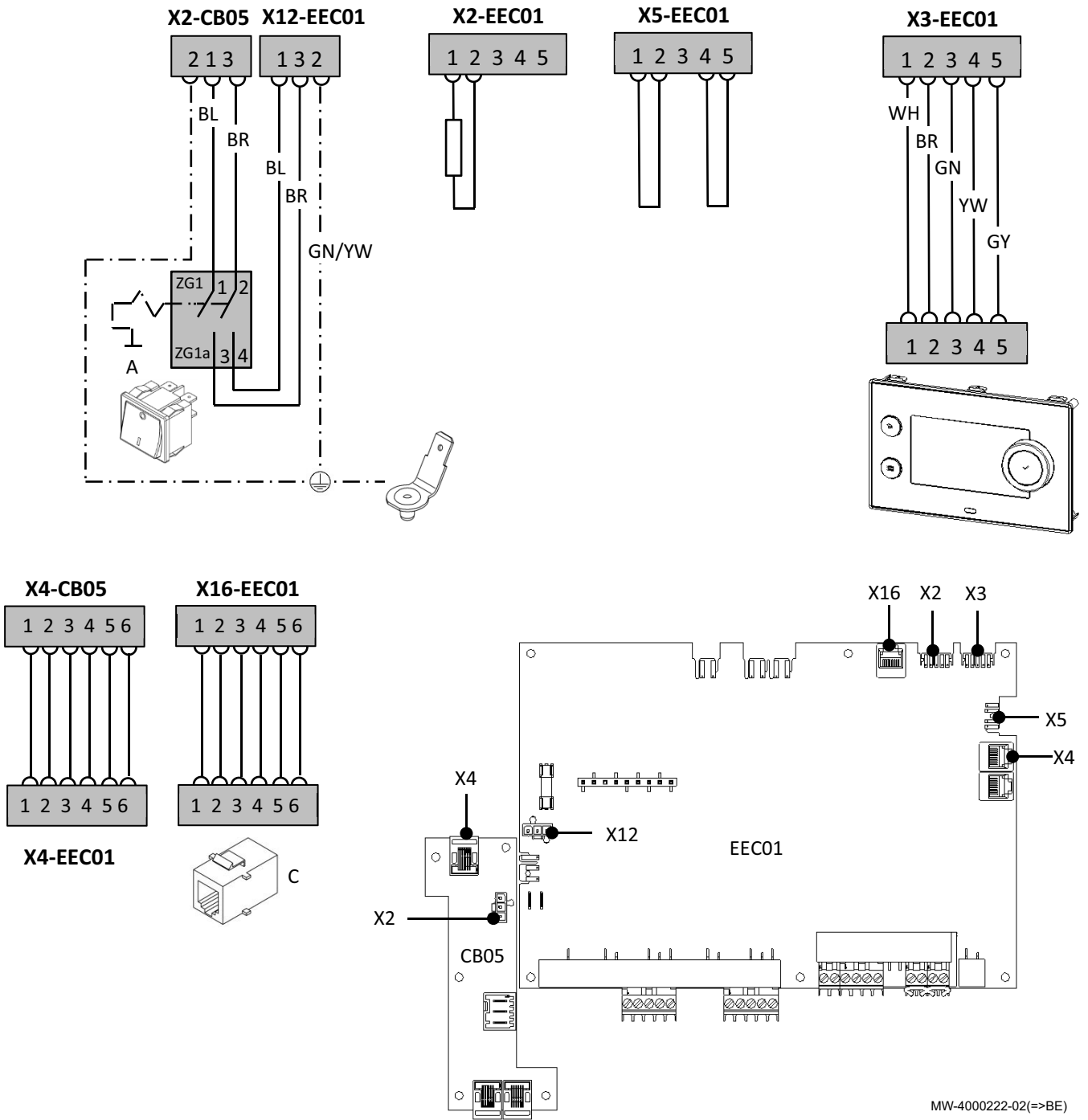
### 3.3 Dimensiones

Fig.2



### 3.4 Conexiones internas de la carcasa VM Diematic Evolution

Fig.3



## 4 Descripción del producto

### 4.1 Descripción general

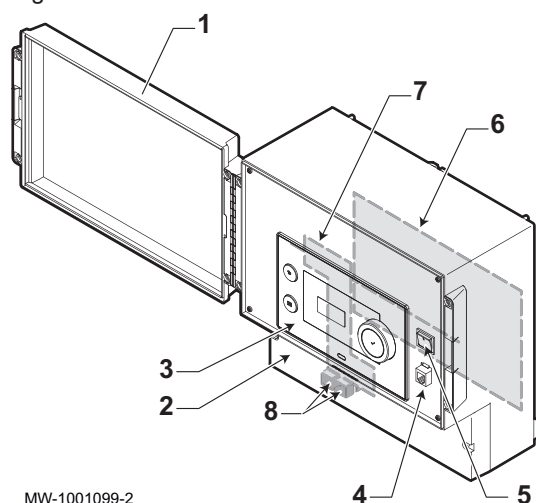
La unidad VM Diematic Evolution se puede utilizar como una caja de extensión para aumentar el número de zonas secundarias que se controlan, incluyendo el agua caliente sanitaria y la piscina.

La unidad es:

- totalmente compatible con el nuevo sistema de control D-Evolution
- retrocompatible con los sistemas de control Diematic, pero solo si se conectan en modo esclavo.

### 4.2 Componentes principales

Fig.4



MW-1001099-2

- 1 Puerta
- 2 Tapa de acceso a los terminales de conexión
- 3 Panel de control Diematic Evolution
- 4 Conector de mantenimiento técnico
- 5 Interruptor APAGADO/ENCENDIDO
- 6 Placa electrónica EEC-01
- 7 Placa electrónica CB-05
- 8 Tomas de S-Bus

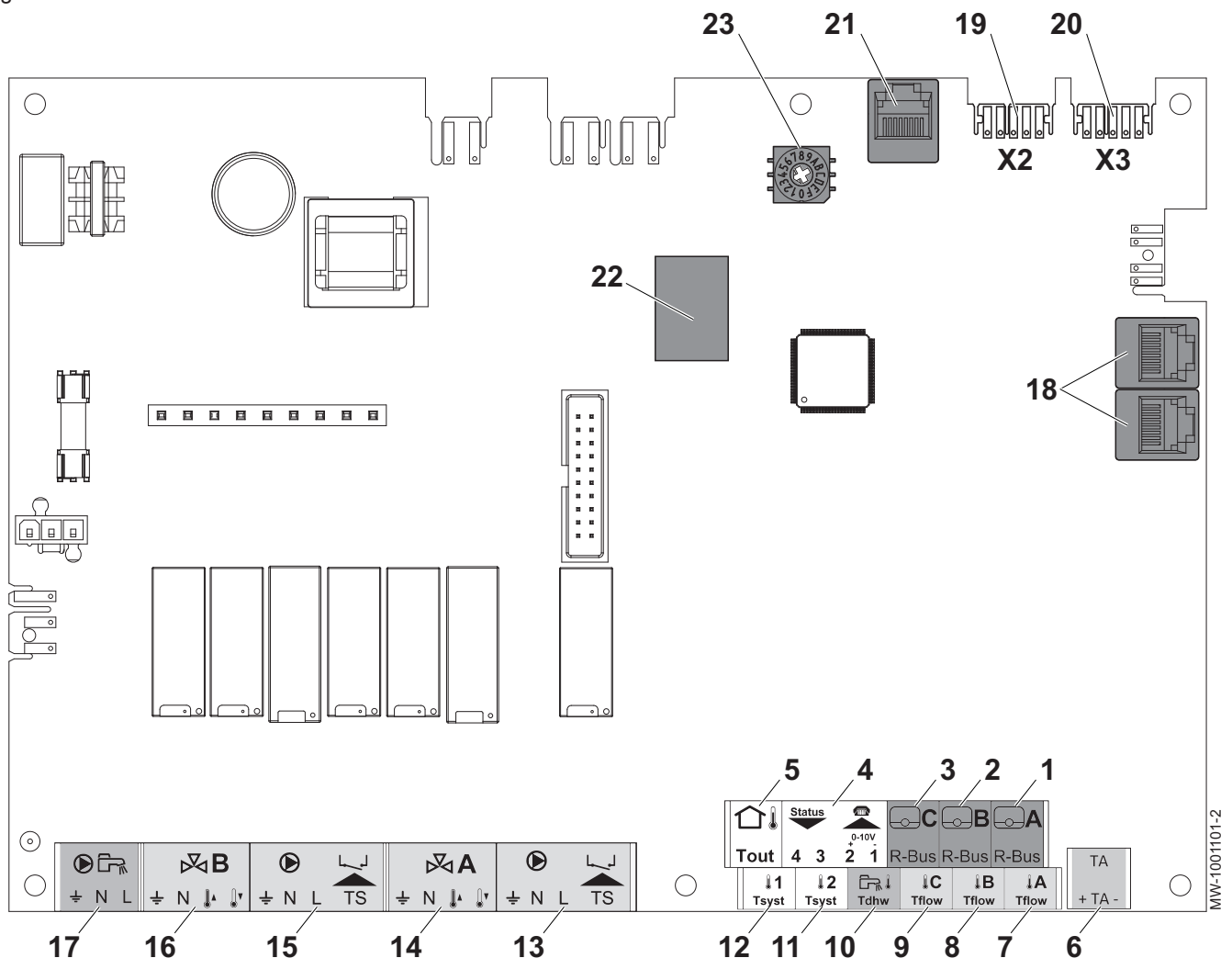
### 4.3 Tarjetas electrónicas

#### 4.3.1 Descripción de la placa electrónica EEC-01

Es posible conectar distintas zonas de calefacción a la placa electrónica EEC-01. Dos zonas están designadas para calefacción y una para agua caliente sanitaria. Las conexiones de las sondas o bombas para cada zona se encuentran en la PCI.

La placa electrónica EEC-01 también se puede usar para regulación en cascada.

Fig.5



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Sonda de temperatura ambiente - circuito A</p> <p>2 Sonda de temperatura ambiente - circuito B</p> <p>3 Sonda de temperatura ambiente - circuito C</p> <p>4 Estado de entrada/salida de 0 - 10 V y programable</p> <p>5 Sonda de temperatura exterior</p> <p>6 Ánodo de corriente inducida</p> <p>7 Sensor de circulación, circuito A</p> <p>8 Sensor de circulación, circuito B</p> <p>9 Sensor de circulación, circuito C</p> <p>10 Sonda de agua caliente sanitaria</p> <p>11 Sensor del sistema 2</p> <p>12 Sensor del sistema 1</p> <p>13 Bomba y termostato de seguridad, circuito A</p> <p>14 Válvula de tres vías, circuito A</p> | <p>15 Bomba y termostato de seguridad, circuito B</p> <p>16 Válvula de 3 vías - circuito B</p> <p>17 Bomba del acumulador de agua caliente sanitaria</p> <p>18 Conectores de cables S-BUS a la placa electrónica CB-05</p> <p>19 Conexión L-BUS (conector END)</p> <p>20 Conexión L-BUS al panel de control Diematic Evolution</p> <p>21 Conector S-BUS al conector de los paneles frontales</p> <p>22 Conectores Mod-BUS al panel de control iSystem en modo cascada</p> <p>23 Rueda de codificación, selecciona el número de generador en la cascada en Mod-Bus</p> |
|--|---|

■ Funciones de zona de EEC-01

La EEC-01 con la opción **AD249** cuenta con las siguientes funciones básicas con los ajustes de zona predeterminados:

- CIRCA1 con el parámetro **CP020** ajustado como circuito Directo
- CIRCB1 con el parámetro **CP021** ajustado como Desactivado
- DHW1 con el parámetro **CP022** ajustado como Desactivado
- CIRCC1 con el parámetro **CP023** ajustado como Desactivado
- AUX1 con el parámetro **CP024** ajustado como Desactivado

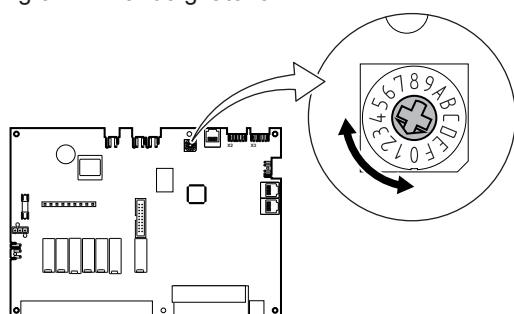
Para configurar su instalación específica, asegúrese de comprobar y ajustar la configuración de los parámetros para las zonas seleccionadas. La tabla de función de zona muestra qué ajustes de parámetros están disponibles para cada zona.

Tab.1 Ajustes de parámetros para la función de zona

Zona	CIRCA 1 <sup>(1)</sup>	CIRCB 1 <sup>(1)</sup>	DHW 1 <sup>(1)</sup>	CIRCC 1 <sup>(1)(2)</sup>	AUX 1 <sup>(1)(2)</sup>
Parámetro para configurar la función de zona	CP020 <sup>(3)</sup>	CP021 <sup>(3)</sup>	CP022 <sup>(3)</sup>	CP023 <sup>(3)</sup>	CP024 <sup>(3)</sup>
0 = Desactivado	x	x	x	x	x
1 = Directo	x	x		x	
2 = Circuito de mezcla	x	x		x	
3 = Piscina	x	x		x	
4 = Alta temperatura	x	x		x	
5 = Fancoil	x	x		x	
6 = Acumulador de ACS	x	x	x	x	x
7 = ACS (eléctrico)	x	x		x	
8 = Programación horaria	x	x	x	x	x
9 = Proceso de calor	x	x	x	x	x
10 = ACS estratificada			x		
11 = Acumulador int. ACS	x	x	x	x	x

(1) El número hace referencia al número del circuito que puede configurarse con el mando giratorio de la EEC-01.  
(2) Con AD249 opción.  
(3) El último número del parámetro hace referencia a la zona. El código se puede utilizar para identificar los ajustes de parámetro en los ejemplos de conexión.

Fig.6 Mando giratorio



AD-3001318-01

Se puede utilizar el mando giratorio para identificar múltiples EEC-01 placas electrónicas, por ejemplo, en una situación de cascada. La posición por defecto del mando giratorio es 1. En este caso, la zona A se visualizará en la pantalla como CIRCA1 (circuito A 1).

Tab.2 Explicación de los ajustes de función de la zona

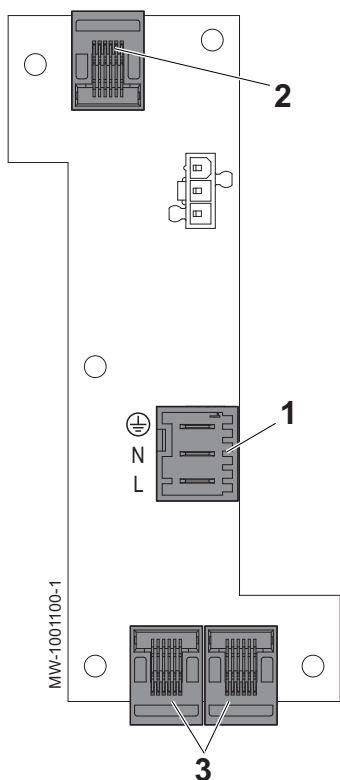
Ajuste de zona	Explicación
0 = Desactivado	Elimina la visualización del circuito; el circuito no se utiliza, pero la potencia de su bomba puede utilizarse como estado de salida.
1 = Directo	Este ajuste permite gestionar una bomba de calor para la zona seleccionada. No se puede enfriar.
2 = Circuito de mezcla	Ajuste para gestionar una válvula y una bomba con la sonda de caudal, tanto para calefacción como para refrigeración (por ejemplo, suelo radiante).
3 = Piscina	Ajuste para gestionar la bomba de calor de la piscina de acuerdo con la sonda de caudal (si la sonda está presente), así como la bomba del filtro de la piscina.
4 = Alta temperatura	Ajuste para gestionar una bomba, con funcionamiento los 365 días y horarios de programación, sin parada en verano
5 = Fancoil	Ajuste para gestionar una bomba para calentar y refrigerar
6 = Acumulador de ACS	Ajuste para gestionar una bomba y una sonda para el agua caliente sanitaria
7 = ACS (eléctrico)	Ajuste para gestionar una bomba, una sonda y para utilizar el conector de válvula con el fin de controlar un relé para el calentador de inmersión del acumulador. Al cambiar al modo de verano, el acumulador pasa a funcionar en modo eléctrico de forma automática.
8 = Programación horaria	Ajuste para crear un programa horario en los conectores de la bomba.
9 = Proceso de calor	Ajuste para gestionar una bomba, con funcionamiento los 365 días durante las 24 horas, sin parada en verano y con prioridad en todos los circuitos. La caldera eliminará todas las protecciones para producir la máxima energía en el menor tiempo posible.

Ajuste de zona	Explicación
10 = ACS estratificada	Ajuste para gestionar el agua caliente sanitaria con 2 sondas; una sonda superior en el acumulador (Tsyst 1 o 2) activa la calefacción y la sonda inferior del acumulador (Tdhw) detiene la calefacción.
11 = Acumulador int. ACS	Ajuste para gestionar el agua caliente sanitaria para calderas con acumulador interno.

### 4.3.2 Descripción de la conexión de la placa electrónica CB-05

La conexión de la placa electrónica conecta la alimentación y el S-Bus a la caja.

Fig.7



- 1 Alimentación eléctrica
- 2 Conexión de S-BUS a la placa electrónica EEC-01
- 3 Conexión de S-BUS a otras cajas o generadores

## 4.4 Componentes suministrados

La entrega incluye:

- la carcasa;
- los conectores;
- los prensaestopas;
- el manual de instalación, utilización y mantenimiento.

## 4.5 Accesorios y opciones

Hay distintas opciones disponibles en función de la configuración de la instalación y del país.

Tab.3

Descripción	Bulto
Cable S-Bus con bornes, 1,5 m	AD308
Cable S-Bus con bornes, 12 m	AD309
Cable S-Bus con bornes, 20 m	AD310
Terminales S-Bus	AD321
Cable de conexión Mod-Bus, 1,5 m	AD124
Cable de conexión Mod-Bus, 12 m	AD134
Cable de conexión Mod-Bus, 40 m	DB119

Descripción	Bulto
Placa electrónica y sonda de válvula de tres vías	AD249
Sonda de agua caliente sanitaria y TAS	AD212
Sonda de circulación detrás de la válvula	AD199
Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada	AD250
Sonda de temperatura exterior	FM46
Termostato de ambiente programable	AD137
Termostato ambiente inalámbrico programable	AD200
Termostato de ambiente programable y conectado SmartTC°	AD324

## 5 Antes de la instalación

### 5.1 Normas de la instalación



#### Atención

El aparato debe ser instalado y mantenido por un profesional certificado, de conformidad con los códigos de prácticas y textos legales vigentes.

### 5.2 Alimentación eléctrica

Tab.4 Información eléctrica

Tensión de alimentación	230 VCA/50 Hz
Alimentación eléctrica	Monofásica
Fusible de la placa electrónica	6,3 AT



#### Atención

Respetar las polaridades indicadas en los bornes: fase (L), neutro (N) y tierra (  $\div$  ).

### 5.3 Elección del emplazamiento

- Al decidir el mejor lugar, se debe tener en cuenta cuánto espacio requiere la caja, así como todos los requisitos legales.
- Instalar la caja sobre una estructura sólida y estable.



#### Atención

La caja debe instalarse en un cuarto protegido frente a las heladas.

#### 5.3.1 Placa de características

Las placas de características deben estar accesibles en todo momento. Las placas de características permiten identificar a los productos y proporcionan la siguiente información:

- Tipo de aparato
- Fecha de fabricación (año - semana)
- Número de serie
- Número de identificación CE
- Alimentación eléctrica

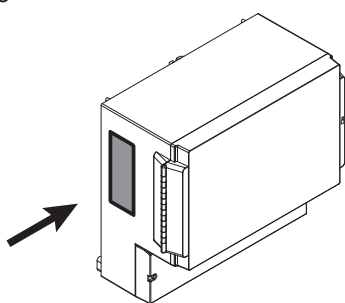


#### Importante

No quitar ni cubrir nunca las etiquetas ni las placas de características colocadas en los aparatos. Las etiquetas y las placas de características deben ser legibles durante toda la vida del aparato.

Las pegatinas de instrucciones y advertencias estropeadas o ilegibles deben cambiarse inmediatamente.

Fig.8



MW-1001106-1



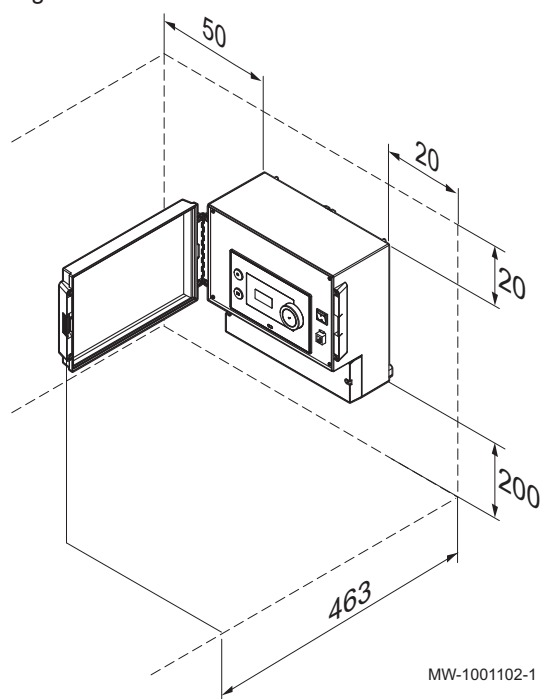
### 5.3.2 Ubicación del aparato

**Atención**

Al instalar los aparatos, respetar el índice de protección IP21.

- Dejar suficiente espacio alrededor de la carcasa para poder acceder al mismo y para facilitar su mantenimiento. En la ilustración se indican las distancias mínimas recomendadas en mm.
- La puerta de acceso al cuadro de mando viene montada de fábrica para abrirse hacia la izquierda. Si se invierte el sentido de apertura de la puerta, verificar que haya espacio suficiente en el lado derecho.

Fig.9



## 6 Conexión de esquemas y configuración

### 6.1 Ajustes de fábrica en los circuitos

Los distintos circuitos se configuran en fábrica como se indica en la tabla. Es posible modificar esta configuración y adaptarla a las necesidades de cada instalación. Aquí se describen tres tipos de instalación que pueden servir de guía.

Tab.5

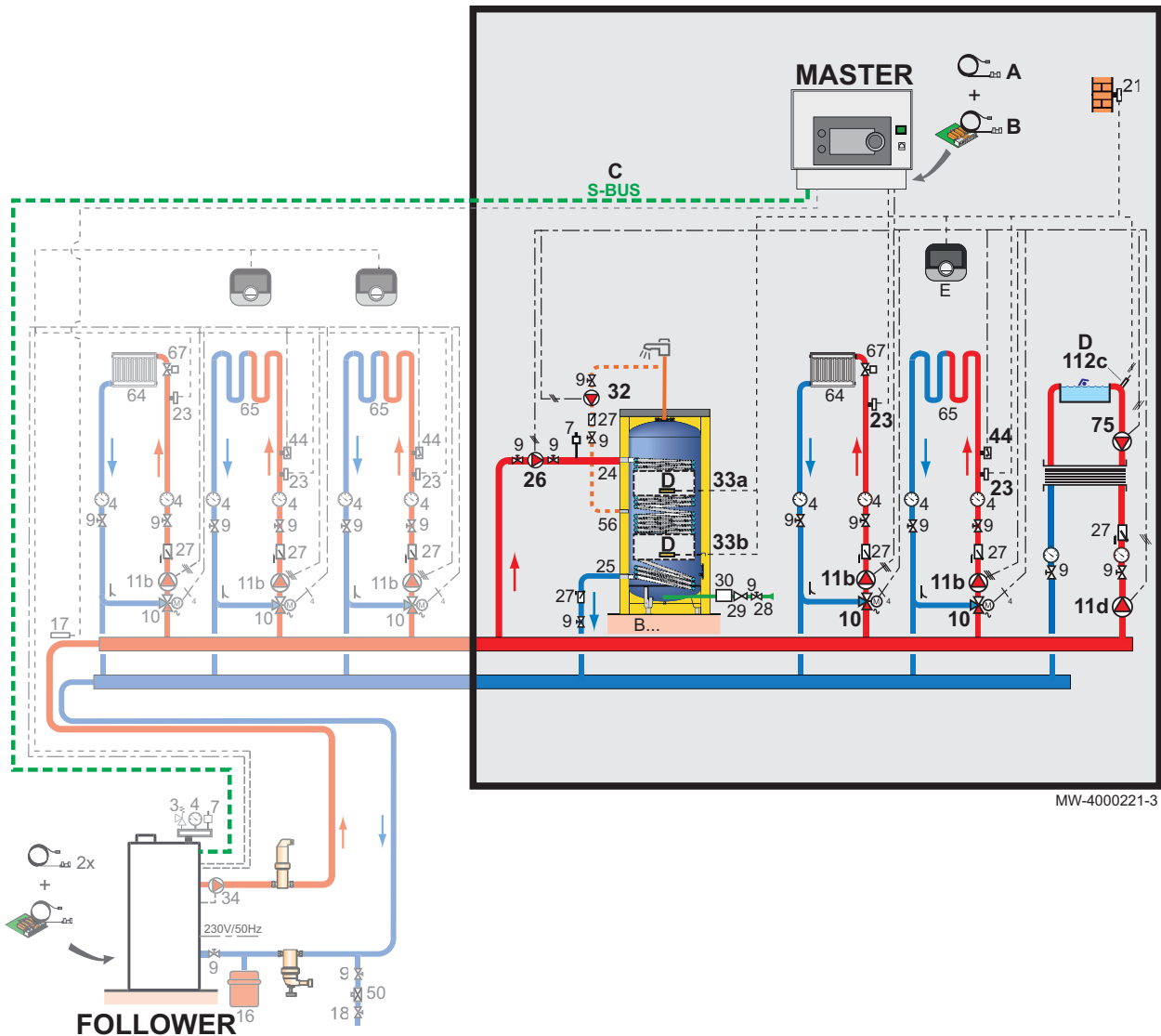
Circuito	Tipo de circuito	Especificaciones
CIRCA	Circuito de calefacción directa	Pendiente: 1,5 Temperatura máxima: 90 °C
CIRCB CIRCC (opcional) AUX (opcional)	Circuito con válvula mezcladora	Pendiente: 0,7 Temperatura máxima: 50 °C
DHW	Circuito de agua caliente sanitaria	Temperatura de consigna: 55 °C

### 6.2 Añadir 2 circuitos de calefacción + 1 circuito de ACS + 1 circuito de piscina controlado por VM Diematic Evolution

Tab.6 Paquetes utilizados en esta configuración

<b>AD199</b>	Sonda de circulación detrás de la válvula
<b>AD249</b>	Placa electrónica y sonda de válvula de tres vías
<b>AD212 (x3)</b>	Sonda de agua caliente sanitaria y TAS
<b>AD309</b>	Cable de 12 m S-Bus con bornes
<b>AD324</b>	Termostato de ambiente programable y conectado SmartTC°
<b>AD250</b>	Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada

Fig.10



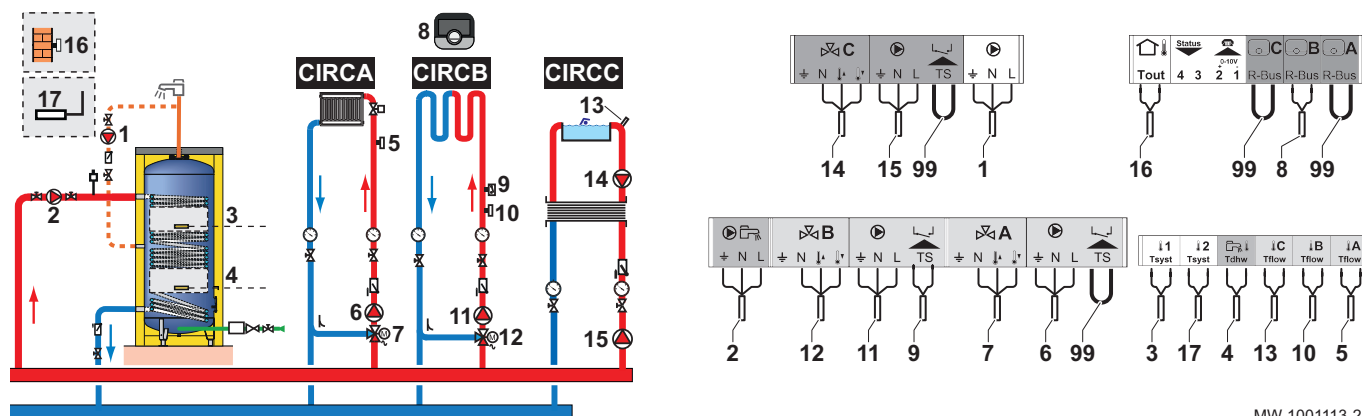
MW-4000221-3

- |                |   |             |   |
|----------------|---|-------------|---|
| <b>Maestro</b> | Regulación maestra  | <b>29</b>   | Reductor de presión   |
| <b>Esclavo</b> | Generador con control esclavo   | <b>32</b>   | Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria               |
| <b>4</b>       | Manómetro   | <b>33a</b>  | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta |
| <b>7</b>       | Purgador de aire automático   | <b>33b</b>  | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja |
| <b>9</b>       | Válvula de aislamiento  | <b>34</b>   | Bomba primaria  |
| <b>10</b>      | Válvula mezcladora de tres vías   | <b>44</b>   | Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante  |
| <b>11b</b>     | Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora                     | <b>64</b>   | Circuito de calefacción directa                                 |
| <b>11d</b>     | Bomba del circuito primario de piscina  | <b>65</b>   | Circuito de calefacción con válvula mezcladora                  |
| <b>17</b>      | Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada                          | <b>67</b>   | Válvula manual para radiadores                                  |
| <b>21</b>      | Sonda de temperatura exterior   | <b>75</b>   | Bomba para uso con ACS  |
| <b>23</b>      | Sonda de temperatura de ida   | <b>112c</b> | Sonda de circuito de piscina                                    |
| <b>24</b>      | Entrada del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria | <b>A</b>    | Bulto opcional AD199.   |
| <b>25</b>      | Salida del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria  | <b>B</b>    | Bulto opcional AD249.   |
| <b>26</b>      | Bomba auxiliar de ACS   | <b>C</b>    | Bulto opcional AD309.   |
| <b>27</b>      | Válvula antirretorno  | <b>D</b>    | Bulto opcional AD212.   |
| <b>28</b>      | Entrada de agua fría sanitaria  | <b>I</b>    | Bulto opcional AD324.   |

### 6.2.1 Conexiones eléctricas

Para esta configuración, los paquetes AD249 y AD309 deberían estar instalados para la conexión S-BUS.

Fig.11



MW-1001113-2

1. Establecer las conexiones en la caja maestra.

Tab.7

1	Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria
2	Bomba auxiliar de ACS
3	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta
4	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja
5	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
6	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
7	Válvula mezcladora de tres vías
8	Termostato de ambiente programable "Room Unit"
9	Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante
10	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
11	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
12	Válvula mezcladora de tres vías
13	Sonda de circuito de piscina
14	Bomba de piscina
15	Bomba electrónica de regulación automática para circuito de calefacción directa
16	Sonda de temperatura exterior
17	Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada
99	Puentes

2. Establecer la conexión S-BUS con el generador.

### 6.2.2 Configuración de la instalación

En esta configuración hidráulica, es necesario adaptar determinados parámetros.



1. Seleccionar el icono cascada **GesCascadaTipoB**.
2. Seleccionar **Activa Func. Master**.
3. Seleccionar **Si**.



4. Seleccionar el icono cascada **GesCascadaTipoB**.
5. Comprobar los siguientes parámetros:

Tab.8

Código	Descripción	Se requiere ajuste
NP006	Tipo cascada	Con prioridad
NP009	CascTpoEntreEtapas	4
NP011	CascadaTipoAlgo	Temperatura

6. Pulsar la tecla .
7. Seleccionar **Configuración de instalación**.

## 8. Configurar los parámetros de estos componentes:

Tab.9

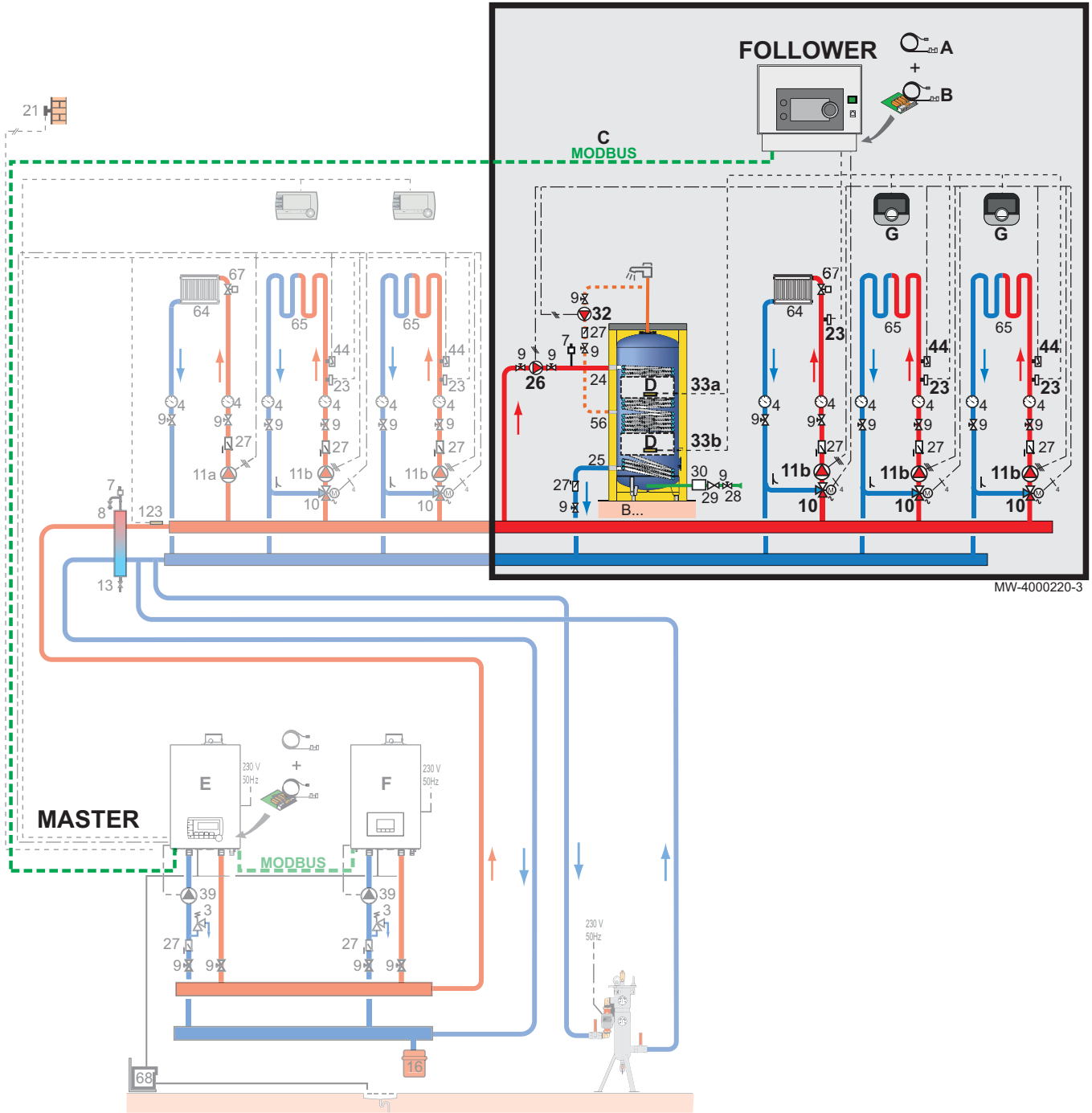
Componente	Acceso	Parámetro	Código	Se requiere ajuste
Cascada	<b>Entrada analógica &gt; Parámetros avanzados</b>	Define la configuración general de la entrada de la sonda2	EP037	Sistema (cascada)
Bomba de recirculación	<b>AUX</b>	Función del circuito	CP024	Programación horaria
Acumulador estratificado	<b>Entrada analógica &gt; Parámetros avanzados</b>	Define la configuración general de la entrada de la sonda1	EP036	Sup. acumulador ACS
	<b>DHW</b>	Función del circuito	CP022	ACS estratificada
Piscina	<b>CIRCC &gt; Parámetros, contadores y señales &gt; Parámetros</b>	Función del circuito	CP023	Piscina

### 6.3 Cascada de 3 generadores, 3 circuitos de calefacción y 1 circuito de ACS controlado por VM Diematic Evolution

Tab.10 Paquetes utilizados

<b>AD199</b> (x2)	Sonda de circulación detrás de la válvula
<b>AD212</b> (x2)	Sonda de agua caliente sanitaria y TAS
<b>AD309</b>	Cable S-Bus con bornes, 12 m
<b>AD249</b>	Placa electrónica y sonda de válvula de tres vías
<b>AD250</b>	Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada

Fig.12



- |                |   |            |   |
|----------------|---|------------|---|
| <b>Maestro</b> | Regulación maestra  | <b>28</b>  | Entrada de agua fría sanitaria                                  |
| <b>Esclavo</b> | Generadores con control esclavo   | <b>29</b>  | Reductor de presión   |
| <b>4</b>       | Manómetro   | <b>32</b>  | Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria               |
| <b>7</b>       | Purgador de aire automático   | <b>33a</b> | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta |
| <b>9</b>       | Válvula de aislamiento  | <b>33b</b> | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja |
| <b>10</b>      | Válvula mezcladora de tres vías   | <b>34</b>  | Bomba primaria  |
| <b>11b</b>     | Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora                     | <b>44</b>  | Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante  |
| <b>11d</b>     | Bomba del circuito primario de piscina  | <b>64</b>  | Circuito de calefacción directa                                 |
| <b>21</b>      | Sonda de temperatura exterior   | <b>65</b>  | Circuito de calefacción con válvula mezcladora                  |
| <b>23</b>      | Sonda de temperatura de ida   | <b>67</b>  | Válvula manual para radiadores                                  |
| <b>24</b>      | Entrada del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria | <b>75</b>  | Bomba para uso con ACS  |
| <b>25</b>      | Salida del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria  | <b>A</b>   | Bulto opcional AD199.   |
| <b>26</b>      | Bomba auxiliar de ACS   | <b>B</b>   | Bulto opcional AD249.   |
| <b>27</b>      | Válvula antirretorno  | <b>C</b>   | Bulto opcional AD309.   |

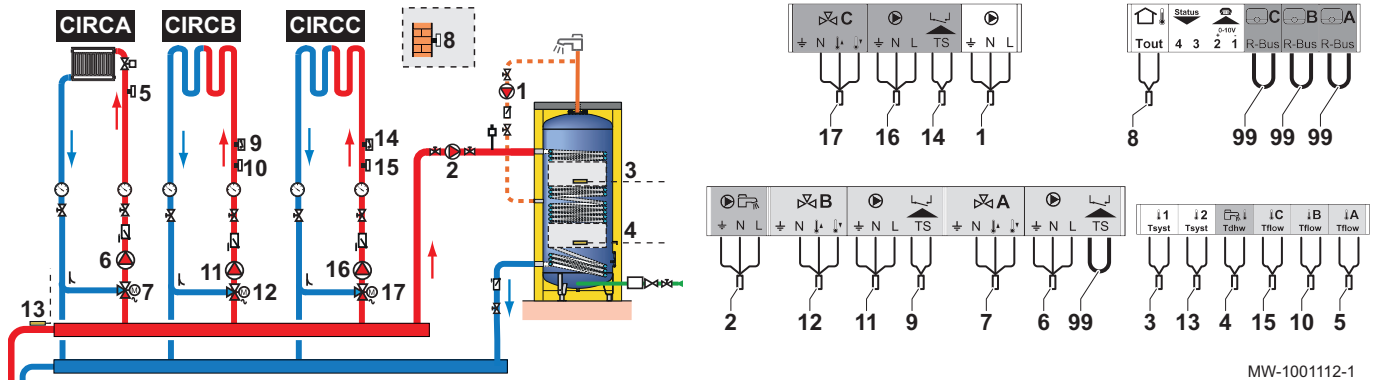
D Bulto opcional AD212.

I Generador equipado con Inicontrol-2

### 6.3.1 Conexiones eléctricas

Para esta configuración, los paquetes AD249 y AD308 deberían estar instalados para la conexión S-BUS.

Fig.13



1. Establecer las conexiones en la caja maestra.

Tab.11


1	Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria
2	Bomba auxiliar de ACS
3	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta
4	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja
5	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
6	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
7	Válvula mezcladora de tres vías
8	Sonda de temperatura exterior
9	Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante
10	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
11	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
12	Válvula mezcladora de tres vías
13	Sonda para acumulador de reserva o caudal de cascada
14	Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante
15	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
16	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
17	Válvula mezcladora de tres vías
99	Puentes

2. Establecer la conexión S-BUS a los tres generadores.

### 6.3.2 Configuración de la instalación

En esta configuración hidráulica, es necesario adaptar determinados parámetros.




1. Seleccionar el icono cascada  **GesCascadaTipoB**.
2. Seleccionar **Activa Func. Master**.
3. Seleccionar **Si**.

4. Seleccionar el icono cascada  **GesCascadaTipoB**.

5. Comprobar los siguientes parámetros:

Tab.12

Código	Descripción	EEC-01
NP006	Tipo cascada	Con prioridad
NP009	CascTpoEntreEtapas	4
NP011	CascadaTipoAlgo	Temperatura

6. Pulsar la tecla .
7. Seleccionar **Configuración de instalación**.
8. Configurar los parámetros de estos componentes:

Tab.13

Componente	Acceso	Parámetro	Código	Se requiere ajuste
Cascada	<b>Entrada analógica &gt; Parámetros avanzados</b>	Define la configuración general de la entrada de la sonda2	EP037	Sistema (cascada)
Bomba de recirculación	<b>AUX</b>	Función del circuito	CP024	Programación horaria
Acumulador estratificado	<b>Entrada analógica &gt; Parámetros avanzados</b>	Define la configuración general de la entrada de la sonda1	EP036	Sup. acumulador ACS
	<b>DHW</b>	Función del circuito	CP022	ACS estratificada

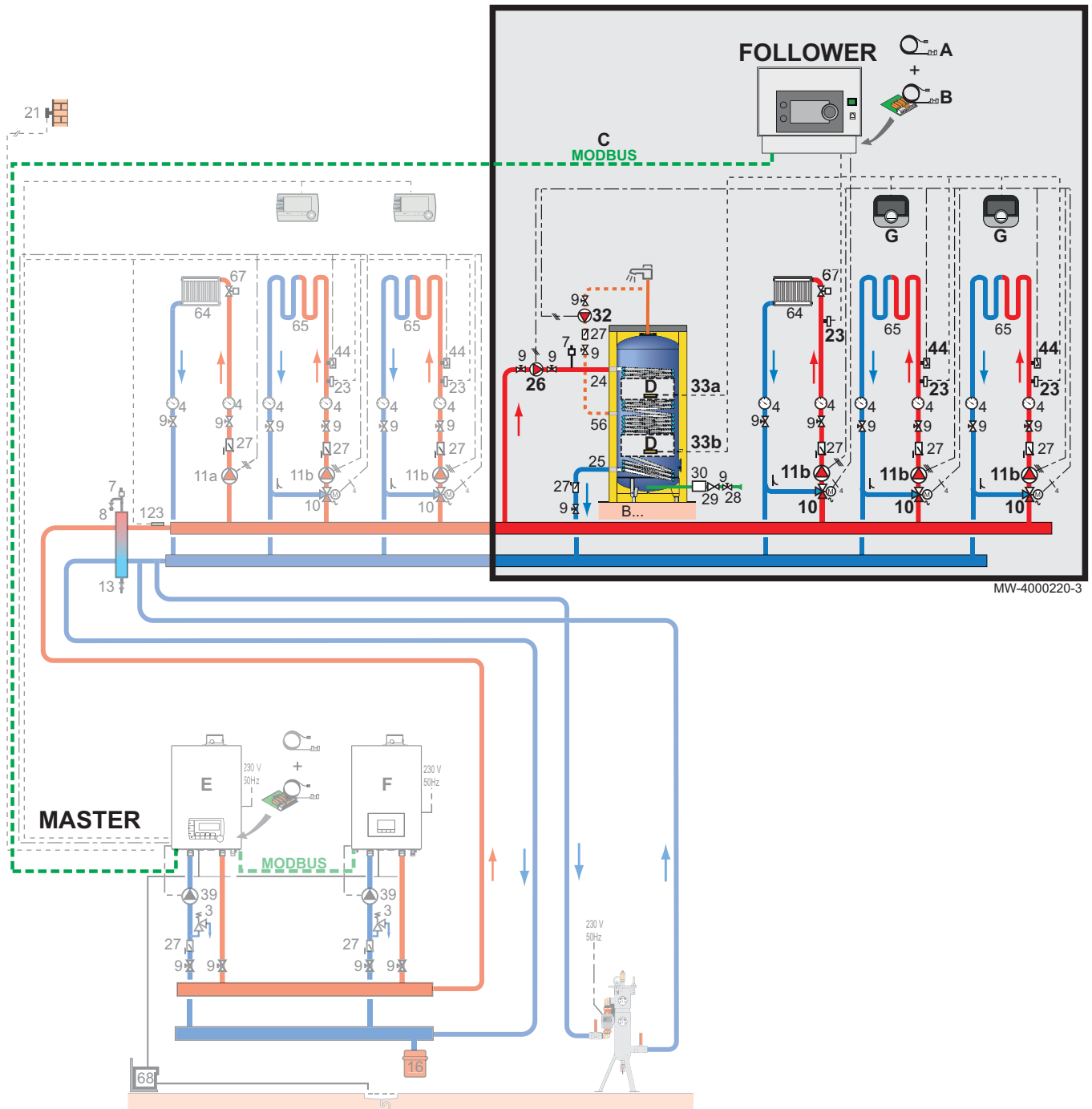
#### 6.4 Cascada de 2 generadores + adición de 3 circuitos de calefacción + 1 circuito de ACS controlado por VM Diematic Evolution

Tab.14 Paquetes utilizados

<b>AD134</b>	Cable de conexión Mod-Bus de 12 m
<b>AD199</b> (x2)	Sonda de circulación detrás de la válvula
<b>AD212</b> (x2)	Circuito de la sonda del acumulador de agua caliente sanitaria
<b>AD249</b>	Placa de válvula de tres vías
<b>AD324</b> (x2)	Termostato de ambiente programable y conectado SmartTC°



Fig.14



- |                |   |             |   |
|----------------|---|-------------|---|
| <b>Maestro</b> | Generador con control maestro   | <b>28</b>   | Entrada de agua fría sanitaria                                  |
| <b>Esclavo</b> | Control esclavo   | <b>29</b>   | Reductor de presión   |
| <b>4</b>       | Manómetro   | <b>32</b>   | Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria               |
| <b>7</b>       | Purgador de aire automático   | <b>33a</b>  | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta |
| <b>9</b>       | Válvula de aislamiento  | <b>33b</b>  | Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja |
| <b>10</b>      | Válvula mezcladora de tres vías   | <b>34</b>   | Bomba primaria  |
| <b>11b</b>     | Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora                     | <b>44</b>   | Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante  |
| <b>11d</b>     | Bomba del circuito primario de piscina  | <b>64</b>   | Circuito A: circuito de calefacción directa                     |
| <b>21</b>      | Sonda de temperatura exterior   | <b>65</b>   | Circuito B o C: circuito de calefacción con válvula mezcladora  |
| <b>23</b>      | Sonda de temperatura de ida   | <b>67</b>   | Válvula manual para radiadores                                  |
| <b>24</b>      | Entrada del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria | <b>75</b>   | Bomba para uso con ACS  |
| <b>25</b>      | Salida del intercambiador primario del acumulador de agua caliente sanitaria  | <b>112c</b> | Sonda de circuito de piscina                                    |
| <b>26</b>      | Bomba auxiliar de ACS   | <b>A</b>    | Bulto opcional AD199.   |
| <b>27</b>      | Válvula antirretorno  |             |   |

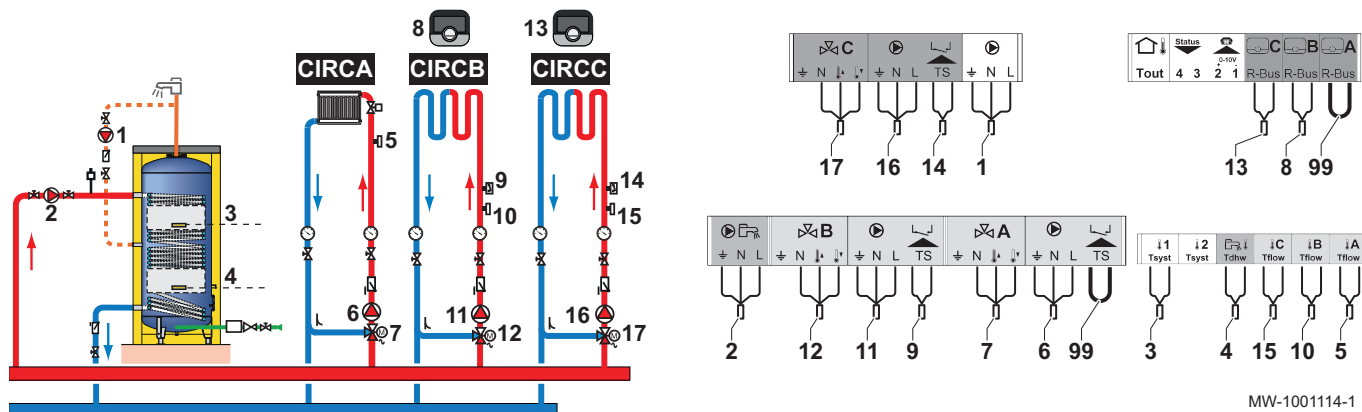
- B Bulto opcional AD249.
- C Bulto opcional AD134.
- D Bulto opcional AD212.

- I Generador equipado con Diematic 4
- F Generador equipado con Inicontrol-2
- G Bulto opcional AD324.

### 6.4.1 Conexiones eléctricas

Para esta configuración, los paquetes AD249 y AD134 deberían estar instalados para la conexión Mod-BUS.

Fig.15



1. Establecer las conexiones con la caja esclava.

Tab.15

1	Bomba de recirculación de agua caliente sanitaria
2	Bomba auxiliar de ACS
3	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición alta
4	Sonda de temperatura del agua caliente sanitaria, posición baja
5	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
6	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
7	Válvula mezcladora de tres vías
8	Termostato de ambiente programable "Room Unit"
9	Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante
10	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
11	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
12	Válvula mezcladora de tres vías
13	Termostato de ambiente programable "Room Unit"
14	Termostato de seguridad con rearme manual, para suelo radiante
15	Sonda de temperatura de ida después de válvula mezcladora
16	Bomba para circuito de calefacción con válvula mezcladora
17	Válvula mezcladora de tres vías
99	Puentes

2. Establecer la conexión Mod-BUS a los dos generadores.

### 6.4.2 Configuración de la instalación

En esta configuración hidráulica, es necesario adaptar determinados parámetros.



1. Seleccionar el icono cascada **GesCascadaTipoB**.
2. Seleccionar **Activa Func. Master**.
3. Seleccionar **Si**.

4. Seleccionar el icono cascada **GesCascadaTipoB**.

5. Comprobar los siguientes parámetros:

Tab.16

Código	Descripción	Se requiere ajuste
NP006	Tipo cascada	Con prioridad
NP009	CascTpoEntreEtapas	4
NP011	CascadaTipoAlgo	Temperatura

6. Pulsar la tecla .
7. Seleccionar **Configuración de instalación**.
8. Configurar los parámetros de estos componentes:

Tab.17

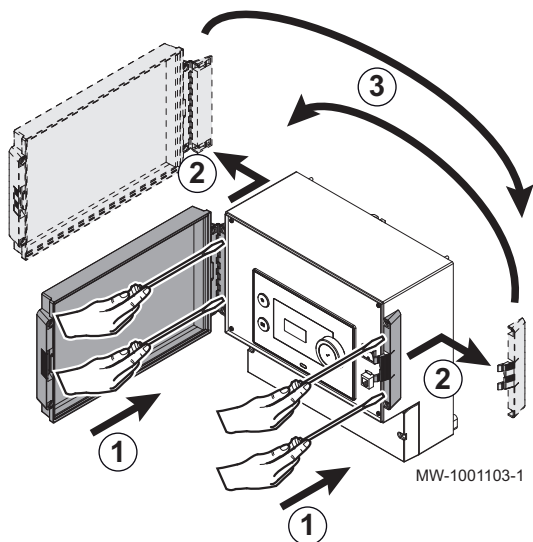
Componente	Acceso	Parámetro	Código	Se requiere ajuste
Bomba de recirculación	AUX	Función del circuito	CP024	Programación horaria
Acumulador estratificado	<b>Entrada analógica &gt; Parámetros avanzados</b>	Define la configuración general de la entrada de la sonda1	EP036	Sup. acumulador ACS
	DHW	Función del circuito	CP022	ACS estratificada

## 7 Instrucciones del instalador

### 7.1 Inversión del sentido de apertura de la puerta de la caja

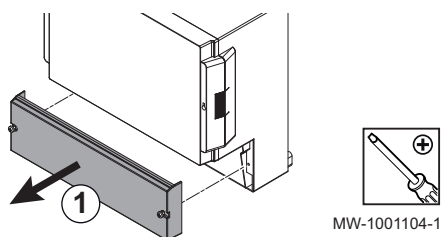
La puerta de acceso se entrega de fábrica de forma que se abre hacia la izquierda. Es posible invertir la dirección de apertura de la puerta:

1. Con la puerta abierta, utilizar un destornillador para desenganchar la puerta y el soporte.
2. Para retirarlos, empujar hacia la parte trasera de la caja.
3. Dar la vuelta al soporte y a la puerta.
4. Volver a enganchar ambos elementos en su sitio.



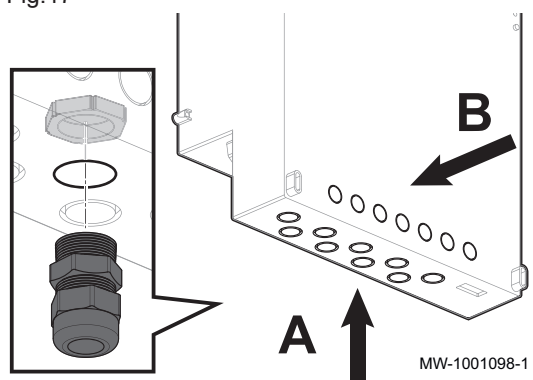
### 7.2 Acceso al bornero de conexiones

Fig.16



1. Quitar la tapa inferior desenroscando los dos tornillos.

Fig.17

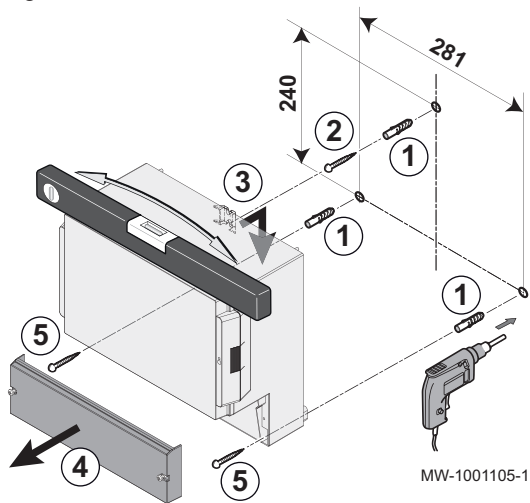


#### 7.2.1 Recorrido de los cables

- A-B** Conexión de los cables a los terminales de conexión, por medio de los prensaestopas

### 7.3 Encajar la carcasa en la pared

Fig.18



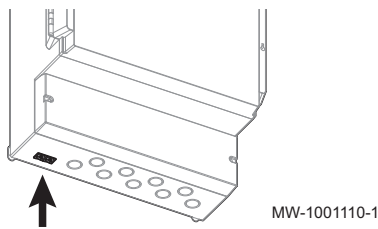
1. Taladrar tres agujeros en la pared e introducir las clavijas
2. Encajar el tornillo superior, dejando 3 mm entre la pared y la cabeza del tornillo.
3. Colgar la carcasa en la pared enganchándola al tornillo de fijación.
4. Retirar la tapa de la carcasa.
5. Encajar los dos tornillos inferiores.

### 7.4 Conexión de la caja a un generador o a otra caja

#### 7.4.1 Conectar un cable S-BUS

Para conectar un cable S-BUS con conectores RJ-11, realizar lo siguiente:

Fig.19



1. Conectar el cable a una de las tomas en la parte inferior de la caja. Para longitudes por encima de los 20 metros, utilizar un cable recto de tipo RJ12. La longitud del cable BUS no debe superar los 100 metros.

#### 7.4.2 Conectar un cable Mod-BUS

Para conectar un cable Mod-BUS con conectores mini-DIN, realizar lo siguiente:

Fig.20

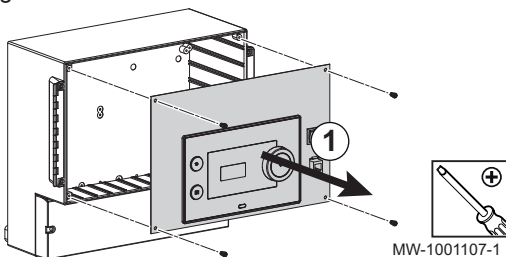
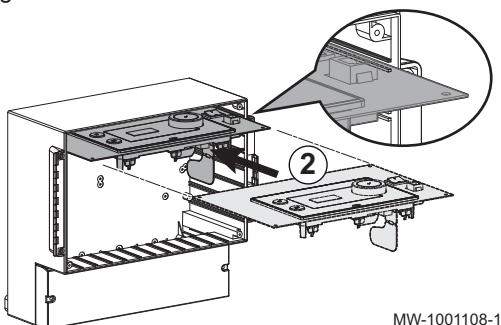


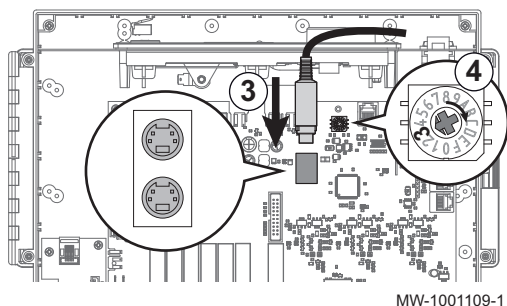
Fig.21



1. Retirar el panel frontal de la caja desatornillando los cuatro tornillos.

2. Colocar el panel frontal en posición de mantenimiento deslizándolo sobre las ranuras superiores de la caja.

Fig.22



MW-1001109-1

3. Conectar el cable a una de las tomas mini-DIN.
4. En caso necesario, cambiar el número del generador en la cascada mediante la rueda de codificación.

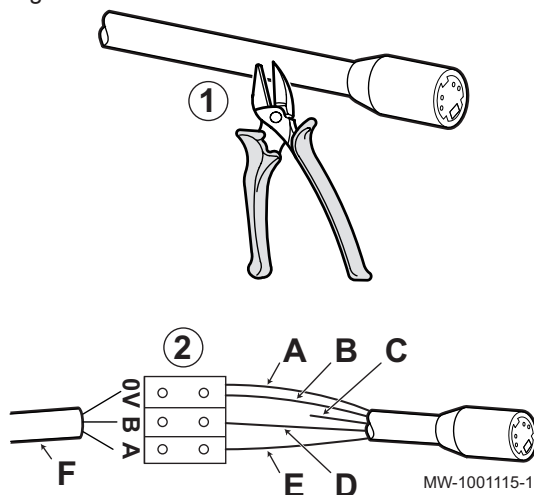
### ■ Extensión de un cable Mod-BUS

Para aumentar la distancia de la conexión Mod-BUS, conectar un cable de 2 hilos blindado, usar un cable de BUS AD124 ya existente con un conector mini-DIN y realizar lo siguiente:

1. Cortar el cable Mod-BUS
2. Conectar los cuatro hilos del cable BUS al bloque de terminales de tres contactos.

- A Cubierta protectora trenzada (borne de 0 V)
- B Cable marrón (borne de 0 V)
- C Cable verde (NO USAR)
- D Cable blanco (borne B)
- E Cable amarillo (borne A)
- F Cable de 2 hilos blindado

Fig.23



MW-1001115-1

## 7.5 Selección del modo de funcionamiento

La caja VM Diematic Evolution se puede utilizar:

- como caja de extensión;
- como caja de mando mixta.

### 7.5.1 Uso de la caja VM Diematic Evolution como caja de extensión

En este caso, la caja VM Diematic Evolution conectada a una red con uno o más generadores equipados con un panel de control Inicontrol-2 y Diematic Evolution (con la opción de contar con una conexión de red S-Bus):

- Los circuitos A, B y de ACS están disponibles de serie,
- los circuitos C y AUX solo están disponibles con la opción AD249,
- Es posible tener una red de 1 a 8 cajas VM Diematic Evolution o generadores equipados con un panel de control Inicontrol-2 o Diematic Evolution.

### 7.5.2 Uso de la caja VM Diematic Evolution como caja de mando mixta

En este caso, la caja VM Diematic Evolution está conectada a una red con uno o más generadores equipados con un panel de control Diematic 4 (conexión a la red ModBus)

- Los circuitos A, B y de ACS están disponibles de serie,
- los circuitos C y AUX solo están disponibles con la opción AD249,
- Es

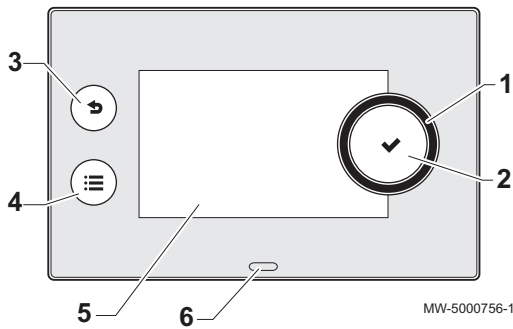
posible tener de 1 a 20 cajas Diematic VM iSystem o VM Diematic Evolution y de 1 a 10 generadores equipados con un panel de control Diematic 4 o Diematic Evolution.

## 7.6 Configuración de la instalación

### 7.6.1 Descripción del cuadro de control

#### ■ Descripción de la interfaz de usuario

Fig.24



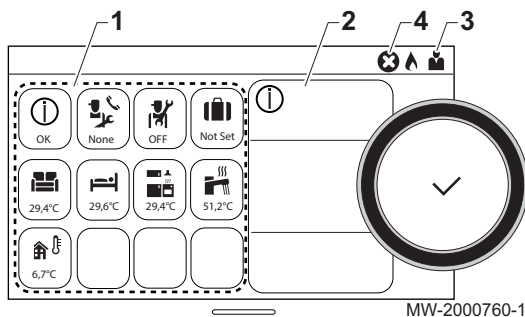
- 1 Botón rotativo para seleccionar un menú o un ajuste
- 2 Botón de validación ✓
- 3 Botón de retroceso ↶ para volver al nivel o al menú anterior
- 4 Tecla del menú principal ☰
- 5 Pantalla de visualización
- 6 LED indicador de estado:
  - verde fijo = funcionamiento normal
  - verde intermitente = advertencia
  - rojo fijo = apagado
  - rojo intermitente = bloqueo

#### ■ Descripción de la pantalla principal

Esta pantalla aparece de forma automática tras arrancar el equipo.

La pantalla se pone en modo de espera si no se pulsa ningún botón durante cinco minutos. Pulsar uno de los botones del cuadro de mando para salir del modo de espera.

Fig.25



- 1 Símbolos  
El ícono seleccionado aparece resaltado.
- 2 Información sobre el ícono seleccionado
- 3 Nivel de navegación:
  - 👤 : Nivel Usuario
  - 👷 : Nivel instalador
 Este nivel está reservado a los instaladores y está protegido con un código de acceso. Cuando este nivel está activo, el ícono se convierte en .
- 4 (⊗) notificación de error: visible únicamente si se produce un error.

Tab.18 Símbolos

	Nivel Usuario		Modo de protección antiheladas
	Nivel Instalador		Mensaje de mantenimiento
	Programa horario		Sonda de temperatura exterior
	Derogación del programa horario		acumulador de reserva
	Modo vacaciones		Cascada
	Modo manual		Derogación de agua caliente sanitaria
	Modo Eco		Todas las zonas
	Iconos de zona		

## 7.6.2 Definición de zona y actividad

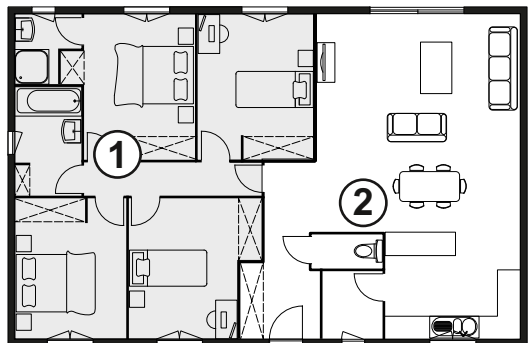
### ■ Zona

Término asignado a los distintos circuitos hidráulicos CIRCA, CIRCB, .... Indica varias salas alimentadas por el mismo circuito.

Tab.19 Ejemplo

Zona	Nombre configurado de fábrica
Zona 1	CIRCA
Zona 2	CIRCB

Fig.26



MW-1001145-2

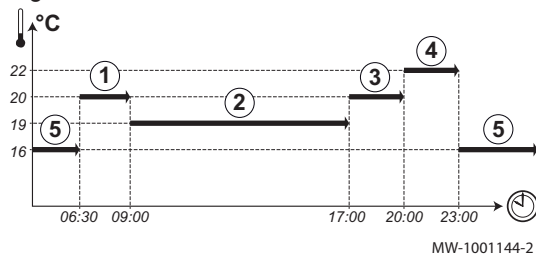
### ■ Actividad

Este término se usa al programar franjas horarias. Hace referencia al nivel de confort deseado por el cliente para las distintas actividades a lo largo del día. Cada actividad lleva asociada una temperatura de consigna. La última actividad del día sigue siendo válida hasta la primera actividad del día siguiente.

Tab.20 Ejemplo:

Inicio de la actividad	Actividad	Temperatura de consigna
6:30	Mañana ①	20 °C
9:00	Ausente ②	19 °C
17:00	En casa ③	20 °C
20:00	Tarde ④	22 °C
23:00	Noche ⑤	16 °C


Fig.27



MW-1001144-2

## 7.6.3 Cambio de los ajustes básicos



1. Pulsar la tecla .
2. Seleccionar **Ajustes del sistema**.
3. Llevar a cabo alguna de las siguientes acciones:

Tab.21


Menú	Descripción
Ajustar fecha y hora	Ajuste de la fecha y la hora
Seleccionar país e idioma	Seleccionar el país y el idioma.
Horario de verano	Ajuste del cambio automático al horario de verano. Estos cambios se aplicarán el último domingo de marzo y octubre
Datos instalador	Visualización de los datos del instalador
Dar nombre a actividades de calefacción	Personalizar el nombre de las actividades
Ajustar brillo de pantalla	Configuración del brillo de la pantalla
Activar sonido de clic	Alternancia entre activar y desactivar el sonido del mando giratorio
Información de licencia	Visualización de las licencias de creación del software interno



### 7.6.4 Modificación del nombre de una actividad

Es posible cambiar el nombre de las actividades. El cambio afecta a todas las zonas.



1. Pulsar la tecla .
2. Seleccionar **Ajustes del sistema**.
3. Seleccionar **Dar nombre a actividades de calefacción**.
4. Seleccionar la actividad que se desee modificar.
5. Cambie el nombre de la actividad (10 caracteres como máx.).


Tab.22

Ajuste de fábrica		Ajuste de usuario
Actividad 1:	Noche	
Actividad 2:	En casa	
Actividad 3:	Ausente	
Actividad 4:	Mañana	
Actividad 5:	Tarde	
Actividad 6:	Personalizar	






### 7.6.5 Personalización del nombre y del símbolo de una zona

Es posible personalizar el nombre y el símbolo de una zona.



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a modificarse, por ejemplo, .
2. Seleccionar **Configuración de zonas**.
3. Seleccionar **Nombre de la zona de usuario**.
4. Modificar el nombre de la zona (20 caracteres como máx.).
5. Seleccionar **Símbolo circuito**.
6. Modificar el símbolo relacionado.

Tab.23

Nombre y símbolo ajustados en fábrica		Nombre y símbolo ajustados por el cliente	
CIRCA			
CIRCB			
CIRCC (opcional)			
DHW			
AUX (opcional)			

## 8 Puesta en marcha

### 8.1 Puesta en servicio inicial (o tras una actualización)

1. Encender la carcasa VM Diematic Evolution accionando el interruptor de marcha/paro de la misma.  
⇒ Aparece en pantalla el parámetro Seleccionar país e idioma usado para la traducción.
2. Seleccionar Seleccionar país y Seleccionar idioma y confirmar .  
⇒ Los dos ajustes se han guardado y aparece Activar o desactivar horario de verano.
3. Seleccionar Off o On y confirmar.  
⇒ Aparece Configurar la fecha y la hora utilizados en el equipo.
4. Seleccionar y confirmar Año, Mes, Día, Hora y Minuto.  
⇒ Aparece la pantalla principal.

### 8.2 Acceso al nivel Instalador

Determinados parámetros, que pueden afectar al funcionamiento del aparato, están protegidos con un código de acceso. El instalador es la única persona autorizada para modificar dichos parámetros.

Para acceder al nivel de instalador:

1. Seleccionar el icono .
2. Escribir el código **0012**.  
  
⇒ Se activa el nivel **Instalador** . Tras modificar los ajustes deseados, salir del nivel **Instalador**.
3. Para salir del nivel Instalador, seleccionar el icono , y, a continuación, **Confirmar**.

Si no se lleva a cabo ninguna acción en el transcurso de 30 minutos, la instalación saldrá de forma automática del nivel Instalador.

### 8.3 Temperatura ambiente para una zona






#### 8.3.1 Selección del modo de funcionamiento

Para ajustar la temperatura ambiente de las distintas salas, puede escogerse entre cinco modos de funcionamiento:



1. Seleccionar el icono de la **zona** deseada, por ejemplo, .
2. Seleccionar el modo de funcionamiento deseado:

Tab.24

Modo		Descripción
	Programación	Selección de un programa horario
	Manual	La temperatura ambiente es constante
	Cambio de temperatura temporal	Se fuerza la temperatura ambiente durante un periodo definido
	Vacaciones	Durante un periodo de ausencia, se reduce la temperatura ambiente para ahorrar energía
	Antihelada	La instalación y los equipos están protegidos durante el invierno

#### 8.3.2 Cambio de los ajustes de temperatura de una zona

Es posible cambiar los ajustes de temperatura de las actividades de la zona seleccionada.



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a modificarse, por ejemplo,



2. Seleccionar **Ajustar temperaturas actividades de calefacción**.
3. Seleccionar la actividad para cambiar su ajuste de temperatura.

### 8.3.3 Modificación temporal de la temperatura ambiente

Independientemente del modo de funcionamiento seleccionado para una zona, puede modificarse la temperatura ambiente para un periodo definido. Una vez transcurrido este tiempo, se reiniciará el modo de funcionamiento seleccionado.



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a modificarse, por ejemplo,



2. Seleccionar **Cambio de temperatura temporal**.
3. Definir la duración en **Hora y Minuto**.
4. Ajustar el parámetro **Consigna actual de la temperatura de ambiente**.

### 8.3.4 Programación horaria para calefacción

#### ■ Activación del modo de programación horaria

Para utilizar un programa horario, es necesario activar el modo de funcionamiento **Programación**. Se activa para cada zona de forma individual.



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a configurarse, por ejemplo,



2. Seleccionar **Configuración de zonas > Modo Operac Circuito > Programación**.

#### ■ Creación de un programa horario para calefacción

Puede usarse un programa horario para modificar la temperatura ambiente en una sala dependiendo de las actividades que se realicen durante el día. Y puede programarse así para cada día de la semana.



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a programarse, por ejemplo,



2. Seleccionar **Configuración de zonas > Programación calefacción**.
3. Seleccionar el programa que va a modificarse.
  - ⇒ Se muestran las actividades programadas para el domingo.
  - La última actividad del día sigue activa hasta la primera actividad del día siguiente.
4. Seleccionar el día que va a modificarse.
5. Realizar estas acciones según sea necesario:
  - **Modificar** las horas de las actividades programadas.
  - **Añadir** una actividad nueva.
  - **Borrar** una actividad programada (escoger la actividad «Borrar»).
  - **Copiar** las actividades diarias programadas a otros días.
  - **Modificar las temperaturas** relacionadas con una actividad.

#### ■ Seleccionar un programa horario

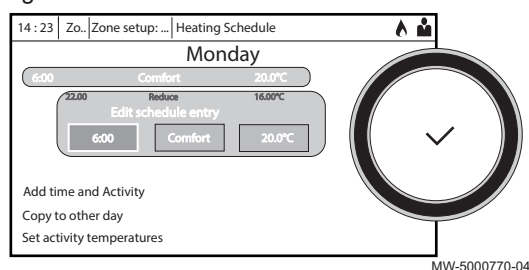
En el modo de funcionamiento de **programación horaria**, hay disponibles tres programas por zona. Cada programa es independiente. Para seleccionar un programa horario para una zona:



1. Seleccionar el icono de la **zona** deseada, por ejemplo,
2. Seleccionar **Programación**.
3. Seleccionar el programa horario deseado.



Fig.28



## 8.4 Temperatura del agua caliente sanitaria

### 8.4.1 Elección del modo de funcionamiento del agua caliente sanitaria

Para producir agua caliente sanitaria, se puede escoger entre cinco modos de funcionamiento.



1. Seleccionar el icono de la zona **DHW**.
2. Seleccionar el modo de funcionamiento deseado:

Tab.25

Modo		Descripción
	<b>Programación</b>	Selección de un programa horario
	<b>Manual</b>	La temperatura del agua caliente sanitaria se queda en la temperatura de confort de forma permanente
	<b>Aceleración agua caliente</b>	La producción de agua caliente sanitaria se fuerza a la temperatura de confort durante un tiempo definido
	<b>Vacaciones</b>	Durante un periodo de ausencia, se reduce la temperatura del agua caliente sanitaria para ahorrar energía
	<b>Antihelada</b>	La instalación y los equipos están protegidos durante el invierno

### 8.4.2 Forzado de la producción de agua caliente sanitaria (derogación)

Independientemente del modo de funcionamiento seleccionado, se puede forzar la producción del agua caliente sanitaria a la temperatura de confort durante un tiempo definido.



1. Seleccionar el icono de la zona **DHW**.
2. Seleccionar **Aceleración agua caliente**.
3. Definir la duración en **Hora** y **Minuto**.

### 8.4.3 Modificación de las temperaturas de consigna del agua caliente sanitaria

Es posible modificar las temperaturas de consigna «Agua caliente sanitaria de confort» y «Agua caliente sanitaria reducida».



1. Seleccionar el icono de la zona **DHW**.
2. Seleccionar uno de los siguientes menús:

Menú	Descripción
<b>Consig ACS conf zona</b>	Solo modificar la temperatura de consigna «Agua caliente sanitaria de confort»
<b>Configuración de zonas &gt; Valor de consigna de Agua Caliente Sanitaria</b>	Modificar las temperaturas de consigna «Agua caliente sanitaria de confort» y «Agua caliente sanitaria reducida».

### 8.4.4 Programación horaria para agua caliente sanitaria

#### ■ Activación de la programación horaria para el modo de agua caliente sanitaria

Para utilizar el programa horario, es necesario que esté activado el modo de **programación horaria (Programación)**. Se activa para cada zona de forma individual.



1. Seleccionar el icono de la zona **DHW**.
2. Seleccionar **Configuración de zonas > Modo Operac Circuito > Programación**.

#### ■ Creación de un programa horario para agua caliente sanitaria

Puede usarse un programa horario para modificar la temperatura del agua caliente sanitaria dependiendo de las actividades que se realicen durante el día. Y puede programarse así para cada día de la semana.




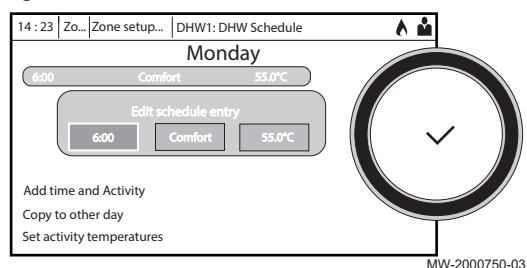
1. Seleccionar el icono  de la zona **DHW**.
2. Seleccionar **Configuración de zonas > Programación ACS**.
3. Seleccionar el programa que va a modificarse.  
⇒ Se muestran los periodos programados para el domingo.  
El último periodo del día sigue activo hasta el primer periodo del día siguiente.
4. Seleccionar el día que va a modificarse.
5. Realizar estas acciones según sea necesario:
  - **Modificar** las horas de los periodos programados.
  - **Añadir** un periodo nuevo.
  - **Borrar** un periodo programado (escoger el periodo «Borrar»).
  - **Copiar** los periodos diarios programados a otros días.
  - **Modificar las temperaturas** relacionadas con un periodo.

Fig.29



#### ■ Seleccionar un programa horario

En el modo de funcionamiento de **programación horaria**, hay disponibles tres programas.

Para seleccionar un programa horario:



1. Seleccionar el icono  de la zona **DHW**.
2. Seleccionar **Programación**.
3. Seleccionar el programa horario deseado.

## 8.5 Activación del programa de días festivos

En caso de ausencia durante varias semanas, se puede reducir la temperatura ambiente y la temperatura del agua caliente sanitaria para ahorrar energía.

Para activar el modo de días festivos en todas las zonas incluyendo el agua caliente sanitaria:



1. Seleccionar el icono **Modo de vacaciones** .
2. Ajustar los siguientes parámetros:

Tab.26

Parámetro	Descripción
Fecha inicio programa Vacaciones	Ajustar la fecha y la hora de inicio del periodo de ausencia.
Fecha fin programa Vacaciones	Ajustar la fecha y la hora de finalización del periodo de ausencia.
Temperatura ambiente deseada durante las vacaciones	Ajustar la temperatura ambiente deseada para el periodo de ausencia
Resetear	Reiniciar o cancelar el programa de vacaciones

## 8.6 Secado del suelo

La función de secado del suelo reduce el tiempo de secado del suelo para suelo radiante. Esta función puede activarse para zonas individuales.

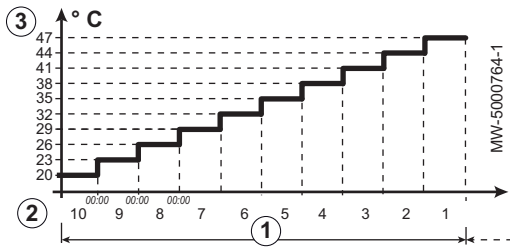
Todos los días a medianoche se recalcula la temperatura de consigna y se reduce el número de días.

Para activar esta función:



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a activarse, por ejemplo,
2. Seleccionar **Ajustar secado de suelo**.
3. Ajustar los siguientes parámetros:

Fig.30



Parámetros	Descripción
Días secado suelo	Número de días de secado (1)
TempInicio SecSuelo	Temperatura de inicio del secado (2)
TempFin SecSuelo	Temperatura de finalización del secado (3)

El programa de secado del suelo empezará de inmediato y continuará durante el número de días seleccionado.

Al final del programa, se reiniciará el modo de funcionamiento seleccionado.

Tab.27 Ejemplo: Ajuste de la temperatura cada 7 días

Días	Temperatura de inicio	Temperatura de finalización	Variación de la temperatura
1 - 7	+25 °C	+55 °C	Aumento diario de 5 °C de la temperatura
8 - 14	+55 °C	+55 °C	Mantenimiento de la temperatura a +55 °C sin descender por la noche
15 - 21	+55 °C	+25 °C	Descenso diario de 5 °C de la temperatura

## 8.7 Ajuste de la curva de calefacción

La relación entre la temperatura exterior y la temperatura de ida de la calefacción central está determinada por una curva de calefacción. Esta curva puede ajustarse en función de las necesidades de la instalación.

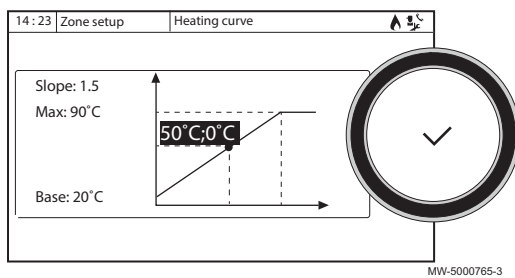
Para configurar la curva de calefacción de una zona:



1. Seleccionar el icono de la **zona** que va a modificarse, por ejemplo,
2. Seleccionar **Curva de calefacción**.
3. Ajustar los siguientes parámetros:



Fig.31




Tab.28

Parámetro	Descripción
<b>Pendiente:</b>	Valor de la pendiente de la curva de calefacción. <ul style="list-style-type: none"> <li>• circuito de suelo radiante: gradiente entre 0,4 y 0,7</li> <li>• circuito del radiador: gradiente de 1,5 aprox.</li> </ul>
<b>Máx:</b>	Temperatura máxima del circuito
<b>Base:</b>	Temperatura del punto de base de la curva (valor predeterminado: Off = modo automático). Si Base: Off, la temperatura del punto de base de la curva se iguala a la temperatura de consigna ambiente
<b>50 °C; 0 °C</b>	Temperatura del agua en el circuito para una temperatura exterior. Este dato es visible a lo largo de toda la curva.

## 8.8 Guardado de los datos del instalador

El nombre y el número de teléfono del instalador pueden guardarse para que el usuario pueda encontrar esta información fácilmente.




1. Pulsar la tecla .
2. Seleccionar **Ajustes del sistema > Datos instalador**.
3. Escribir el nombre y el número de teléfono.

## 8.9 Guardado de los ajustes de puesta en marcha

Puede guardar todos los ajustes específicos de la instalación. Dichos ajustes se pueden restaurar si fuera preciso, por ejemplo, después de sustituir la placa base de la regulación electrónica.



1. Pulsar la tecla .
2. Seleccionar **Menú de servicio avanzado > Guardar configuración de puesta en marcha.**
3. Seleccionar **Confirmar** para guardar los ajustes.

Tras guardar los ajustes de puesta en marcha, la opción **Recuperar ajustes de puesta en marcha** estará disponible en el **Menú de servicio avanzado**.

## 8.10 Funcionamiento en cascada

El panel de control DIEMATIC Evolution instalado en la caldera maestra permite controlar hasta siete generadores en cascada.

La sonda del sistema está conectada al generador maestro.

Todos los generadores de la cascada se conectan a través de un cable S-BUS.

Los generadores se numeran de forma automática:

- Número 1 = generador maestro
- Número 2 = no asignado
- Número 3 = primer generador esclavo
- Número 4 = segundo generador esclavo, etc.

La cascada se puede controlar de dos formas distintas:

- Control tradicional: adición sucesiva de generadores suplementarios.
- Control paralelo: adición simultánea de generadores suplementarios.

La temperatura de consigna enviada al generador se puede gestionar de dos formas distintas:

Tab.29 Algoritmo de cascada por tipo de temperatura

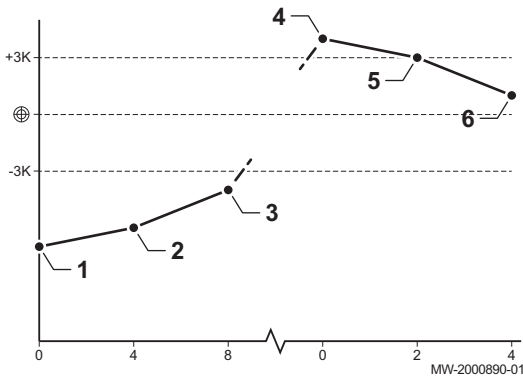
Potencia	La temperatura de consigna enviada al generador se gestiona utilizando la potencia máxima solicitada desde los circuitos de calefacción y de agua caliente sanitaria.
Temperatura	La temperatura de consigna enviada al generador se gestiona utilizando la temperatura máxima de consigna solicitada desde los circuitos de calefacción y agua caliente sanitaria, a la que se añade el error entre la temperatura medida en la cascada y la temperatura de consigna máxima requerida

Tab.30 Algoritmo de cascada por tipo de potencia

Potencia	El controlador PI calculará el valor de consigna de potencia en función de la diferencia entre la temperatura medida en la cascada y el valor de consigna de temperatura máxima requerido por los circuitos.
Temperatura	La temperatura de consigna se ajusta a 90 °C.

8.10.1 Gestión de una cascada tradicional

Fig.32



- 1 El primer generador se pone en marcha cuando la temperatura del sistema está 3 °C por debajo de la temperatura de consigna.
- 2 Después de la duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 4 minutos), el segundo generador se enciende si  $\Delta T < 6$  °C y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por debajo de la temperatura de consigna.
- 3 Después de la segunda duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 8 minutos), el tercer generador se enciende si  $\Delta T < 6$  °C y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por debajo de la temperatura de consigna.
- 4 El primer generador se apaga cuando la temperatura del sistema se sitúa 3 °C por encima de la temperatura de consigna.
- 5 Después de la duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 2 minutos), el segundo generador se apaga si  $\Delta T < 6$  K y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por encima del valor de consigna.
- 6 Después de la segunda duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 8 minutos), el tercer generador se apaga si  $\Delta T < 6$  °C y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por encima de la temperatura de consigna.

Tab.31 Ajustes de fábrica de los parámetros de gestión de una cascada tradicional

Código	Descripción	EEC-01
NP006	Tipo cascada	Con prioridad
NP009	CascTpoEntreEtapas	4
NP011	CascadaTipoAlgo	Temperatura

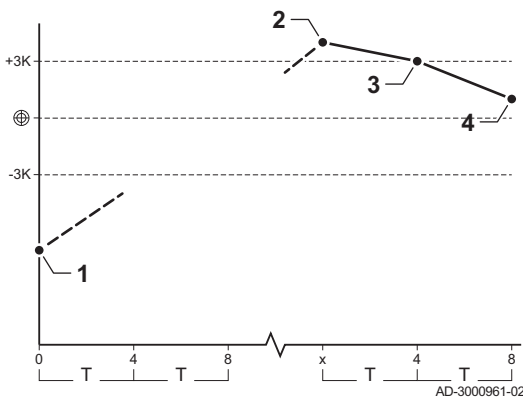
8.10.2 Gestión de una cascada en paralelo



**Atención**

El modo paralelo no es adecuado para el funcionamiento en cascada de los generadores de gasóleo conectados a un solo conducto de gas de combustión (por motivos de arranque).

Fig.33



- 1 Todos los generadores empiezan a funcionar cuando la temperatura de la instalación está 3 °C por debajo de la temperatura de consigna y siempre que la temperatura exterior sea inferior al valor del parámetro NP007 CascTExtCalParal (temperatura de activación exterior).
- 2 El primer generador se apaga cuando la temperatura del sistema se sitúa 3 °C por encima de la temperatura de consigna.
- 3 Después de la duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 2 minutos), el segundo generador se apaga si  $\Delta T < 6$  °C y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por encima del valor de consigna.
- 4 Después de la segunda duración definida por el parámetro NP009 (aquí, 8 minutos), el tercer generador se apaga si  $\Delta T < 6$  °C y la temperatura del sistema sigue estando más de 3 °C por encima de la temperatura de consigna.

Tab.32 Ajustes de fábrica de los parámetros de gestión de una cascada en paralelo

Código	Descripción	EEC-01
NP005	Permutación cascada: elección del primer generador.	0: conmutar la primera caldera cada siete días
NP006	Tipo cascada	Paralelo
NP009	CascTpoEntreEtapas	4
NP011	CascadaTipoAlgo	Temperatura



## 9 Árbol de menús



Se accede a los menús del Nivel 1 con el botón :

Menú del nivel 1
Configuración de instalación
Menú de puesta en marcha
Menú de servicio avanzado
Histórico de errores
Ajustes del sistema
Información de versión

### 9.1 Menú Configuración de instalación

Tab.33 Configuración de instalación

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
CIRCA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambio de temperatura temporal</li> <li>• Modo Operac Circuito</li> <li>• Programación calefacción</li> <li>• Ajustar temperaturas para actividades de refrigeración</li> <li>• ProgHorario Selecc</li> <li>• Modo de vacaciones</li> <li>• Función circuito</li> <li>• MáxConsigna Impuls</li> <li>• Estrategia control</li> <li>• Curva de calefacción</li> <li>• Ajustar secado de suelo</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• Símbolo circuito</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (<i>véase Tab.38, página 43</i>)</li> <li>• <i>Consig Templda zona</i></li> <li>• <i>Consig TempAmb Circ</i></li> <li>• <i>TempAmb Circuito</i></li> <li>• <i>Actividad Actual Cir</i></li> <li>• <i>ModoFunc Circuito</i></li> <li>• <i>NombreCorto circuito</i></li> <li>• <i>Dispositivo principal</i></li> </ul>
CIRCB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ídem CIRCA</li> </ul>
DHW	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceleración agua caliente</li> <li>• Modo Operac Circuito</li> <li>• Programación ACS</li> <li>• Valor de consigna de Agua Caliente Sanitaria</li> <li>• ProgHorario Selecc</li> <li>• Modo de vacaciones</li> <li>• Función circuito</li> <li>• MáxConsigna Impuls</li> <li>• Menú antilegionela</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• Símbolo circuito</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (<i>véase Tab.39, página 44</i>)</li> <li>• <i>Consig Templda zona</i></li> <li>• <i>Consig TempAmb Circ</i></li> <li>• <i>TempAmb Circuito</i></li> <li>• <i>Actividad Actual Cir</i></li> <li>• <i>NombreCorto circuito</i></li> <li>• <i>Dispositivo principal</i></li> </ul>
CIRCC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ídem CIRCA</li> </ul>

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
AUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Función circuito</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• Símbolo circuito</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (véase Tab.40, página 44)</li> <li>• <i>NombreCorto circuito</i></li> <li>• <i>Dispositivo principal</i></li> </ul>
Temp. exterior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verano Invierno</li> <li>• Modo Verano Forzado</li> <li>• TempExt Antihielo</li> <li>• SondaExt Detectada</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (véase Tab.41, página 44)</li> <li>• Temperatura exterior</li> <li>• Modo estacional</li> </ul>
Dep inér Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programación de depósito de inercia</li> <li>• Tipo acum inercia</li> <li>• AcumInerc Estrat CR</li> <li>• Cons AcumIner Cal</li> <li>• Acu Iner HistInicio</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (véase Tab.42, página 45)</li> <li>• AcumInerModo</li> <li>• TempMedAculne1</li> <li>• TempMedAculne2</li> </ul>
Entrada 0-10 V	• <i>Parámetros, señales (véase Tab.43, página 45)</i>
Entrada analógica	• <i>Señales, parámetros avanzados y señales avanzadas (véase Tab.44, página 45)</i>
Entrada digital	• <i>Parámetros y señales (véase Tab.45, página 45)</i>
GesCascadaTipoB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-Bus maestro</li> <li>• Parámetros, contadores y señales (véase Tab.46, página 45)</li> </ul>
Información estado	• <i>Parámetros y señales (véase Tab.47, página 46)</i>

## 9.2 Menú Menú de servicio avanzado

Tab.34 Menú de servicio avanzado

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
Autodetección	• <i>Detección automática de todos los dispositivos periféricos conectados al bus</i>
Guardar configuración de puesta en marcha	
Recuperar ajustes de puesta en marcha	
Resetear a la configuración de fábrica	

## 9.3 Menú Histórico de errores

Tab.35 Histórico de errores

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
<i>Lista de errores</i>	• <i>Mantener pulsado el botón ✓ para borrar la lista</i>

## 9.4 Menú Ajustes del sistema

Tab.36 Ajustes del sistema

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
Ajustar fecha y hora	
Seleccionar país e idioma	

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
Horario de verano	
Datos instalador	
Dar nombre a actividades de calefacción	
Ajustar brillo de pantalla	
Activar sonido de clic	
Actualización de firmware	
Información de licencia	

## 9.5 Menú Información de versión

Tab.37 Información de versión

Menú del nivel 2	Menú del nivel 3
MK3 (DIEMATIC Evolution), EEC-01	(véase Tab.48, página 46)

## 9.6 Submenús Parámetros, contadores y señales

Tab.38 CIRCA/CIRCB/CIRCC

Configuración de instalación > CIRCA/CIRCB/CIRCC > Parámetros, contadores y señales				
Parámetros	Señales	Contadores	Parámetros avanzados	Señales avanzadas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• MáxConsigna Impuls</li> <li>• Impul SinSondExt</li> <li>• Función circuito</li> <li>• Postcircul BombaCirc</li> <li>• ConsigAmb Vacaciones</li> <li>• Tamb confort-reduc</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• NombreCorto circuito</li> <li>• AjustMan TempAmb</li> <li>• PieCurvaCirc Confort</li> <li>• PieCurvaCirc Reduc</li> <li>• Pendiente circuito</li> <li>• Influencia ambiente</li> <li>• Modo Operac Circuito</li> <li>• Ini modo vacaciones</li> <li>• Fin modo vacaciones</li> <li>• Hora fin cambio modo</li> <li>• Modo reducción noct</li> <li>• Días secado suelo</li> <li>• TempInicio SecSuelo</li> <li>• TempFin SecSuelo</li> <li>• Activa SonTempImp</li> <li>• Consig TempAmb</li> <li>• Modo Chimenea</li> <li>• ProgHorario Selecc</li> <li>• Lógica contacto OTH</li> <li>• Símbolo circuito</li> <li>• MáxTiem PreCalenCirc</li> <li>• Estrategia control</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TempAmb Circuito</li> <li>• Temp. circ. /ACS</li> <li>• Veloc Bomba Circuito</li> <li>• Consig Templda zona</li> <li>• ModoFuncion Circuito</li> <li>• Actividad Actual Cir</li> <li>• OT presente Circuito</li> <li>• DemCalor Circ Activ</li> <li>• Dem Calor Mod Circ</li> <li>• Consig TempAmb Circ</li> <li>• ModoFunc Circuito</li> <li>• TempExt Circuito</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HorasFunc Bomba Zona</li> <li>• Arranq Bomba Zona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Config Salid.Circul.</li> <li>• Potencia Circuito</li> <li>• Vel bomba PWM zona</li> <li>• FactVeloc AumenTemp</li> <li>• FactVeloc ReducTemp</li> <li>• Circuit. c/inercia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EstadoBombaZona</li> <li>• Consig TempAmb Circ</li> <li>• Unidad Amb Detect</li> <li>• SobreTemp Circuit</li> <li>• ConsigInter TempAmb</li> </ul>

Tab.39 DHW

Configuración de instalación > DHW > Parámetros, contadores y señales				
Parámetros	Señales	Contadores	Parámetros avanzados	Señales avanzadas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• MáxConsigna Impuls</li> <li>• Función circuito</li> <li>• Postcircul BombaCirc</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• NombreCorto circuito</li> <li>• Modo Operac Circuito</li> <li>• Ini modo vacaciones</li> <li>• Fin modo vacaciones</li> <li>• Hora fin cambio modo</li> <li>• Consig ACS conf zona</li> <li>• Consig T ACS reduc</li> <li>• Consig.t.ACS vacac.</li> <li>• Consig.t.ACS legio.</li> <li>• Inicio antilegionela</li> <li>• Duración antilegion</li> <li>• Histéresis ACS</li> <li>• Optim.ACS circ.prim.</li> <li>• Liberar ACS</li> <li>• Prioridad ACS</li> <li>• Activa SonTempImp</li> <li>• Modo antileg.ACS</li> <li>• ProgHorario Selecc</li> <li>• Inicio antilegionela</li> <li>• Símbolo circuito</li> <li>• Offset CalACS zona</li> <li>• Zona AumConstIda ACS</li> <li>• TAS ACS activo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temp. circ. /ACS</li> <li>• Veloc Bomba Circuito</li> <li>• Consig TempIda zona</li> <li>• ModoFuncion Circuito</li> <li>• Actividad Actual Cir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HorasFunc Bomba Zona</li> <li>• Arranq Bomba Zona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potencia Circuito</li> <li>• Vel bomba PWM zona</li> <li>• Circuit. c/inercia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EstadoBombaZona</li> <li>• Unidad Amb Detect</li> </ul>

Tab.40 AUX

Configuración de instalación > AUX > Parámetros, contadores y señales	
Parámetros	Parámetros avanzados
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Función circuito</li> <li>• Nombre del circuito</li> <li>• NombreCorto circuito</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Config Salid.Circul.</li> </ul>

Tab.41 Temp. exterior

Configuración de instalación > Temp. exterior > Parámetros, contadores y señales		
Parámetros	Señales	Señales avanzadas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SondaExt Presente</li> <li>• Verano Invierno</li> <li>• Modo Verano Forzado</li> <li>• BandaNeutVerInvierno</li> <li>• Inercia del edificio</li> <li>• TempExt Antihielo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura exterior</li> <li>• Media CortaTempExt</li> <li>• Modo estacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SondaExt Detectada</li> <li>• Media larga TempExt</li> </ul>

Tab.42 Dep inér Desactivado

Configuración de instalación > Dep inér Desactivado > Parámetros, contadores y señales		
Parámetros	Contadores	Señales
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tipo acum inercia</li> <li>AcumInerc Estrat CR</li> <li>Cons AcumIner Cal</li> <li>Cons AcumIner Ref</li> <li>Pend. desc. Acu Iner</li> <li>AcuInerOffAñadirTcal</li> <li>Acu Iner HistInicio</li> <li>Dur mín post acum in</li> <li>Hist paro acum ine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TExteriorInercia</li> <li>TempMedAculne1</li> <li>TempMedAculne2</li> <li>AculneOnOffEntDemC</li> <li>AcumInerModo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acu InerSelSondaExt</li> </ul>

Tab.43 Entrada 0-10 V

Configuración de instalación> Entrada 0-10 V	
Parámetros	Parámetros avanzados
<ul style="list-style-type: none"> <li>Func. SMS 10 VPWMin</li> <li>Temp mín cons 0-10V</li> <li>Temp máx cons 0-10V</li> <li>Cons Ptcia Mín 0-10V</li> <li>Ptcia máx cons 0-10V</li> <li>Tens mín cons 0-10V</li> <li>Tens máx cons 0-10V</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entr 0-10V SCB</li> <li>TCons entrada 0-10V</li> <li>Cons ptcia 0-10V</li> </ul>

Tab.44 Entrada analógica

Configuración de instalación> Entrada analógica		
Señales	Parámetros avanzados	Señales avanzadas
<ul style="list-style-type: none"> <li>ConfEntrSensorSCB1</li> <li>ConfEntrSensorSCB2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conf entrada sonda1</li> <li>Conf entrada sonda2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>MedidaSondaEntrada1</li> <li>MedidaSondaEntrada2</li> <li>MedidaMediaSondEntr1</li> <li>MedidaMediaSondEntr2</li> </ul>

Tab.45 Entrada digital

Configuración de instalación> Entrada digital	
Parámetros	Señales
<ul style="list-style-type: none"> <li>Conf entrada digital</li> <li>Entr dig nivel lóg</li> <li>Entr dig cons flujo</li> <li>Entr dig cons ptcia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estado de la entrada digital 1</li> </ul>

Tab.46 GesCascadaTipoB

Configuración de instalación > GesCascadaTipoB > Parámetros, contadores y señales			
Parámetros	Señales	Parámetros avanzados	Señales avanzadas
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activa Func. Master</li> <li>Permutación cascada</li> <li>Tipo cascada</li> <li>CascTExtCalParal</li> <li>CascTPosFunGeneCirc.</li> <li>CascTpoEntreEtapas</li> <li>CascTExtRefParal</li> <li>CascadaTipoAlgo</li> <li>CascForzParadaCPrim</li> <li>Modo cascada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>NúmCascadaGenerador</li> <li>TempImpul Cascada</li> <li>NúmEtapasDispCasc</li> <li>NúmEtapasSolicitCasc</li> <li>CascNúmGenPresent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>His. Alta Adm. Prod.</li> <li>His. Baja Adm. Prod</li> <li>ErrGan Máx ProdAdm</li> <li>CascFactorPALgoTemp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TempoCascEntreEtapas</li> <li>Cascada con refriger.</li> </ul>

Tab.47 Información estado

Configuración de instalación> Información estado	
Parámetros	Señales
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Func. relé de estado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacto estado 11</li> </ul>

Tab.48 Información de versión

Configuración de instalación> Información de versión		
Información del equipo	MK3	EEC-01
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubicación de la fábrica</li> <li>• Tipo de aparato</li> <li>• Versión de hardware del aparato</li> <li>• Año de fabricación</li> <li>• Semana de fabricación</li> <li>• Día de fabricación</li> <li>• Número de serie</li> <li>• Número de serie personalizado</li> <li>• Referencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versión completa</li> <li>• Código del fabricante</li> <li>• Versión de hardware</li> <li>• Versión del software</li> <li>• Versión de DOB</li> <li>• Versión de DOB global</li> <li>• Año de fabricación</li> <li>• Semana de fabricación</li> <li>• Día de fabricación</li> <li>• Número de serie</li> <li>• Número de serie personalizado</li> <li>• Referencia</li> <li>• Versión de la tabla de configuración</li> <li>• Versión del software</li> <li>• Tipo de lanzamiento de software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versión completa</li> <li>• Código del fabricante</li> <li>• Versión de hardware</li> <li>• Versión del software</li> <li>• Versión de DOB</li> <li>• Versión de DOB global</li> <li>• Año de fabricación</li> <li>• Semana de fabricación</li> <li>• Día de fabricación</li> <li>• Número de serie</li> <li>• Número de serie personalizado</li> <li>• Referencia</li> <li>• Versión de la tabla de configuración</li> <li>• Versión del software</li> <li>• Tipo de lanzamiento de software</li> </ul>

## 10 Mantenimiento de la instalación

### 10.1 Visualización de avisos de mantenimiento

Cuando aparece un aviso de mantenimiento en la pantalla, puede ver sus detalles.



1. Seleccionar el icono **Mantenimiento**.  
⇒ La información sobre el mantenimiento se visualiza (no se puede modificar).

### 10.2 Reinicio o reajuste de los parámetros.

#### 10.2.1 Accesorios y opciones de detección automática

Usar esta función después de sustituir una PCI de caldera para detectar todos los dispositivos conectados al bus CAN.

Para detectar dispositivos conectados al bus CAN:



1. Pulsar la tecla
2. Seleccionar Menú de servicio avanzado > **Autodetección**.
3. Seleccionar **Confirmar** para llevar a cabo la detección automática.

#### 10.2.2 Restablecimiento de los ajustes de puesta en marcha

Si se han guardado los ajustes de puesta en marcha, se pueden restaurar los valores específicos de su instalación.

Para volver a la configuración de puesta en marcha:



1. Pulsar la tecla
2. Seleccionar **Menú de servicio avanzado > Recuperar ajustes de puesta en marcha**.
3. Seleccionar **Confirmar** para restaurar los ajustes de puesta en marcha.

#### 10.2.3 Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Para restaurar los ajustes de fábrica de la caldera:



1. Pulsar la tecla
2. Seleccionar **Menú de servicio avanzado > Reseteo a la configuración de fábrica**.
3. Seleccionar **Confirmar** para restaurar los ajustes de fábrica.

### 10.3 Acceso a la información en las versiones de hardware y software

En el cuadro de mando se almacena la información sobre las versiones de hardware y software de los distintos componentes de los aparatos.

Para acceder:



1. Pulsar la tecla
2. Seleccionar **Información de versión**.
3. Seleccionar el componente del que se desea ver la información de la versión.

Componente	Descripción
EEC-01	Datos relativos a la placa electrónica de que controla las zonas de calefacción y agua caliente sanitaria
MK3 - Diematic Evolution	Datos relativos al cuadro de mando

## 11 Diagnóstico

### 11.1 Códigos de error

En caso de fallo, en el cuadro de mando se muestra un mensaje y el código correspondiente.

El LED de estado del cuadro de mando parpadea o se ilumina en rojo.

El panel de control puede mostrar tres tipos de códigos de error:

Tipo de código	Descripción	Color del icono de error (X)
Códigos Axx.xx	Advertencia	Gris
Códigos Hxx.xx	Bloqueo	Rojo
Códigos Exx.xx	Paro forzoso	Rojo + pantalla intermitente en rojo

1. Anotar el código indicado. El código es importante para poder averiguar correcta y rápidamente el tipo de avería y, eventualmente, solicitar asistencia técnica.
2. Apagar y volver a encender la caldera.
3. La caldera se vuelve a poner en marcha de forma automática cuando se ha eliminado la causa del error.  
⇒ Si el código vuelve a aparecer, solucionar el problema siguiendo las instrucciones de los cuadros que aparecen a continuación.

### 11.2 Lista de códigos de error

Tab.49 Códigos de bloqueo

Código	Descripción
H02.02	Esperando número de configuración
H02.03	Error de configuración
H02.04	Error parámetros
H02.05	La CSU no coincide con el tipo de CU
H02.36	Dispositivo funcional se ha desconectado
H02.45	Matriz conexión CAN completa
H02.46	Administración completa dispositivo CAN
H02.55	N.º serie disp. falta/no es válido

Tab.50 Códigos de alarma


Código	Descripción
A02.18	Error en diccionario de objetos

### 11.3 Visualización y borrado de la memoria de errores

La memoria de errores almacena los últimos 32 errores. Se pueden consultar los detalles de cada error y borrarlos a continuación de la memoria de errores.

Para mostrar y borrar la memoria de errores:



1. Pulsar la tecla .
2. Seleccionar **Histórico de errores**.  
⇒ La lista de los últimos 32 errores aparece con el código de error, una descripción breve y la fecha.
3. Realizar estas acciones según sea necesario:
  - Para ver los detalles de un error, seleccione el error deseado.
  - Para borrar la memoria de errores, mantenga pulsado el mando giratorio ✓.



## 12 Garantía

### 12.1 Generalidades

---

Le agradecemos que haya adquirido uno de nuestros aparatos y la confianza depositada en nuestro producto.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, recomendamos realizar una revisión y un mantenimiento periódicos.

El instalador y nuestro servicio técnico pueden prestarle asistencia para ello.

### 12.2 Términos de la garantía

---

Los siguientes términos y condiciones no afectan a los derechos que otorgan al comprador las disposiciones legales en materia de vicios ocultos vigentes en el país del comprador.

Los siguientes términos y condiciones no afectan a los derechos que otorga al comprador la garantía legal establecida en los artículos 1641 a 1648 del código civil.

Los siguientes términos y condiciones no afectan negativamente a los derechos de los consumidores recogidos en el decreto ley 67/2003 del 8 de abril con las modificaciones introducidas por el decreto ley 84/2008 del 21 de mayo, sobre las garantías de la venta de bienes de consumo y otras normas de aplicación.



#### Importante

La garantía se aplica de acuerdo con los términos de venta, entrega y garantía de la empresa que comercializa los productos de **De Dietrich**.

Este aparato incluye una garantía que cubre todos los defectos de fabricación; el periodo de garantía comienza a contar a partir de la fecha de compra que figure en la factura del instalador.

La duración de nuestra garantía se indica en el certificado facilitado con el aparato.

El periodo de garantía se indica en nuestra lista de precios.

Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante si el aparato se utiliza de forma indebida, el mantenimiento del mismo es insuficiente o nulo, o no se instala correctamente (es responsabilidad suya asegurarse de que la instalación la lleva a cabo un instalador cualificado).

Específicamente, declinamos cualquier responsabilidad por los daños materiales, pérdidas intangibles o lesiones físicas que pudieran derivarse de una instalación que no cumpla:

- Los requisitos legales o reglamentarios o las disposiciones establecidas por las autoridades locales.
- La normativa nacional o local y las disposiciones especiales relativas a la instalación.
- Nuestros manuales e instrucciones de instalación, en particular en lo que respecta al mantenimiento periódico de los aparatos.
- Las reglas del oficio.

Nuestra garantía se limita a la sustitución o reparación de las piezas defectuosas por nuestro servicio técnico, excluyendo los costes de mano de obra, expedición y transporte.

Nuestra garantía se limita a la sustitución o reparación de las piezas defectuosas por nuestro servicio técnico.

Nuestra garantía no cubre los costes de sustitución o reparación de piezas que pudieran estropearse por un desgaste normal, un mal uso, una intervención de terceros no cualificados, una supervisión o mantenimiento inadecuado o insuficiente, una alimentación eléctrica incorrecta o el uso de un combustible inadecuado o de mala calidad.

La garantía solo cubre las piezas pequeñas, como motores, bombas, válvulas eléctricas, etc. si dichas piezas no se han desmontado nunca.

Se mantienen en vigor los derechos establecidos en la Directiva Europea 99/44/CEE, decreto de aplicación n.º 24 del 2 de febrero de 2002 publicado en el boletín oficial n.º 57 del 8 de marzo de 2002.

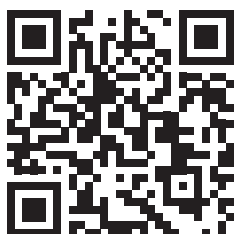
## 13 Piezas de recambio

### 13.1 Generalidades

Sustituir las piezas de la carcasa VM Diematic Evolution defectuosas o desgastadas únicamente con piezas de repuesto originales o recomendadas.

Puede encontrarse información sobre piezas disponibles en la página web para profesionales.

Fig.34 <http://pieces.dedietrich-thermique.fr>



MW-3000456-01



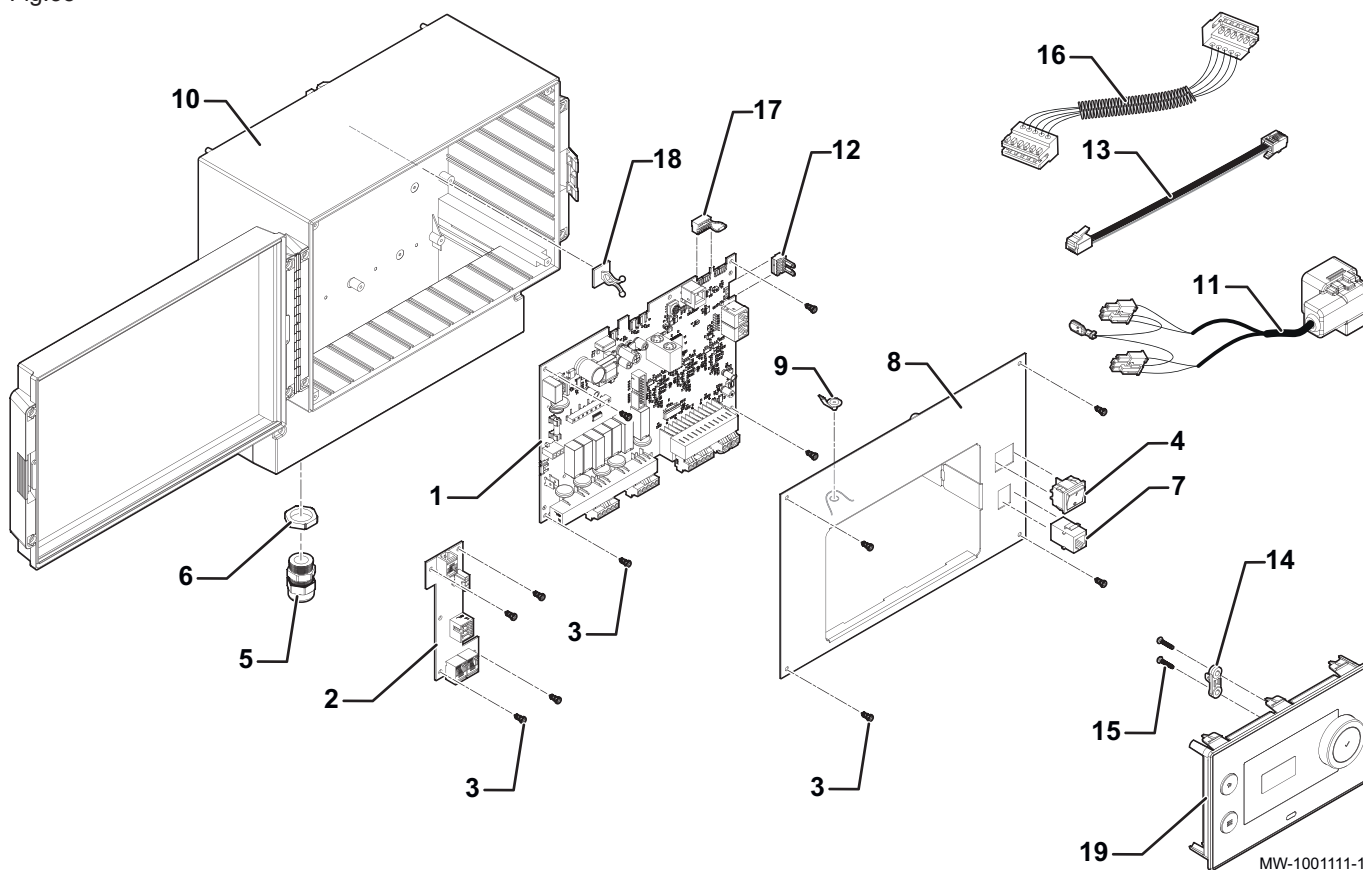
#### Importante

Cuando encargue una pieza, deberá indicar el número de pieza de la pieza que necesite.

### 13.2 Piezas de recambio

#### 13.2.1 Unidad VM Diematic Evolution

Fig.35



Tab.51

Marcas de referencia	Referencia	Descripción
1	7665009	Placa electrónica principal EEC-01
2	7671865	Placa electrónica de conexión CB-05
3	S62185	Tornillo CBL Z ST 2,9 x 9,5 C ZN
4	95325027	Interruptor bipolar de encendido/apagado con luz verde

<b>Marcas de referencia</b>	<b>Referencia</b>	<b>Descripción</b>
5	95315801	Prensaestopa PE 11
6	95315406	Tuerca de bloqueo PE 11
7	7671840	Conector RJ11 Service Tool
8	7676390	Panel frontal de la unidad
9	96493510	Remache de contacto a masa PMC46/01
10	7672069	Carcasa
11	7676108	Conjunto de cables de alimentación
12	7676161	Conector END - terminación L-BUS
13	7676221	L-BUS - Cable RJ11 de 0,3 m
14	7618888	Tope de tracción
15	7610590	Tornillo EJOT WN 5451 25 x 15
16	7682206	Mazo de cables del panel de control
17	7214943	Conector END - terminación L-BUS
18	95320386	Etiqueta para la guía del cable
19	7695388	Panel de control DIEMATIC Evolution





## © Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

DE DIETRICH

## FRANCE

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

VAN MARCKE

## BE

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U

## ES

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

MEIER TOBLER AG

## CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serviceline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

MEIER TOBLER SA

## CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serviceline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

## PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

**801 080 881** Infocentrala  
0,35 zł / min

[www.facebook.com/DeDietrichPL](http://www.facebook.com/DeDietrichPL)

[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o

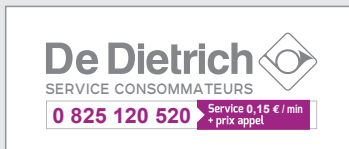
## SK

Hroznová 2318-911 05 Trenčín

☎ +421 907 790 221

@ info@baxi.sk

[www.dedietrichsk.sk](http://www.dedietrichsk.sk)



ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

## RU

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

NEUBERG S.A.

## LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

DE DIETRICH SERVICE

## AT

☎ 0800 / 201608 freecall

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

DUEDI S.r.l

## IT

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12  
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duediclima.it

[www.duediclima.it](http://www.duediclima.it)

DE DIETRICH

## CN

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

## CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)



De Dietrich

